

International Commission of Jurists Commission internationale de juristes Comisión Internacional de Juristas

P.O. BOX 91 33, rue des Bains 1211 Geneva 8, Switzerland

TELEPHONE: +41 (0) 22 979 3800

FAX: +41 (0) 22 979 3801 EMAIL: info@icj.org WEBSITE: http://www.icj.org

Submissions to the Supreme Court of The State of Nepal, Providing the Basis in International Human Rights Law for the Prohibition of Discrimination Based on Sexual Orientation and Gender Identity, and Other Connected Matters.

#### Introduction:

- 1. The International Commission of Jurists (ICJ) is honoured to submit the following Amicus Curiae brief in the present case, to be heard in this Honourable Court of Nepal. In this submission, we will clarify the basis for protection against discrimination based on 'sexual orientation' and 'gender identity' in international human rights law and particularly in relation to articles 2(1) and 26 of the International Covenant on Civil and Political Rights (ICCPR). It will then turn to other connected matters relating to the rights of homosexual and transgender individuals, pertinent to the case at hand.
- 2. The International Commission of Jurists (ICJ) works towards full respect of human rights and the end of human rights violations, including those based on the grounds of sexual orientation. We offer legal expertise in international human rights law and work in both country specific and thematic areas in international human rights law. Our mode of operation includes making legal interventions by way of amicus briefs in important and relevant cases of interest.
- 3. The subject of sexual orientation and gender identity in international human rights law is an area that we command expertise and have given focused consideration and study. The ICJ has published the "International Human Rights

<sup>&</sup>quot; dedicated since 1952 to the primacy, coherence and implementation of international law and principles that advance human rights"

References to Human Rights Violations on the Grounds of Sexual Orientation and Gender Identity, "which is a compilation of UN jurisprudence in the area of sexual orientation and gender identity. It is for the foregoing reasons that the ICJ is interested in the present case before the courts of Nepal.

4. It is relevant that Section 9 of the National Treaty Act states that, "In case any treaty to which Nepal is a party is inconsistent with the existing laws, the existing laws shall be void." As a result of this provision, all of Nepal's legislation must respect the international human rights conventions that Nepal has ratified, including the ICCPR. The ICJ wishes to highlight that under the pacta sunt servanda principle, which is a universally recognised principle of international law, States must implement treaties and the obligations arising from them in good faith. A corollary of this general principle of international law is that the authorities of a particular country cannot escape their international commitments by arguing that domestic legislation prevents them from doing so. They cannot cite provisions of their Constitution, laws or regulations in order not to carry out their international obligations or to change the way in which they do so. This is a general principle of the law of nations, which is recognised in international jurisprudence.<sup>2</sup> International jurisprudence has also repeatedly stated that, in keeping this principle, judgements rendered by domestic courts cannot be put forward as a justification for not abiding by international obligations.<sup>3</sup>

-

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Nepal Treaty Act (1991)

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> See, Permanent Court of International Justice, Advisory Opinion of 4 February 1932, Treatment of Polish Nationals and Other Person of Polish Origin or Speech in the Danzig Territory, Collection of Judgements, Orders and Advisory Opinion, Series A/B No. 44; Permanent Court of International Justice, Advisory Opinion of 31 July 1930, Question of Greco-Bulgarian Communities, Collection of Judgements, Orders and Advisory Opinions, Series A, No. 17; International Court of Justice, Advisory Opinion 26 of April, 1988, Obligation to Arbitrate Under Section 21 of the United Nations Headquarters Agreement; Nottebohm Case (Second Phase), [1955] ICJ Reports 4,

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup> Permanent Court of International Justice, Judgement of Sept. 13, 1923, *Case Concerning the Factory at Charzow (Merits)*, PCIJ Series A. No. 17 (1928); Permanent Court of International Justice, Judgement of 25 May, 1926, *Polish in Upper Silesia*, PCIJ Series A, No. 13.

## Interpretation of Article 2(1) and 26 and its Prohibition of Sexual Orientation Discrimination:

1. Article 2 (1) of the International Covenant of Civil and Political Rights (ICCPR), which was ratified by Nepal in 1991, states that: "Each State Party to the present Covenant undertakes to respect and to ensure to all individuals within its territory and subject to its jurisdiction the rights recognised in the present Covenant, without distinction of any kind, such as race, colour, sex, language, religion, political or other opinion, national or social origin, property, birth or other status."
This principle of non-discrimination is a fundamental pillar of international human rights law, and is also reflected in the Charter of the United Nations,<sup>4</sup> the Universal Declaration of Human Rights,<sup>5</sup> the International Covenant on Economic Social and Cultural Rights,<sup>6</sup> the Convention on the Rights of the Child,<sup>7</sup> International Convention on the Protection of the Rights of All Migrant Workers and Members of Their Families,<sup>8</sup> and the regional human rights instruments.<sup>9</sup> Furthermore, the principle of non-discrimination has become a part of customary international law, and is therefore a norm binding upon on all states.

2. It is an established principle of international law that article 2(1) of the ICCPR prohibits discrimination against individuals based on their sexual orientation. Although sexual orientation is not specifically mentioned in the text of the ICCPR, international law has evolved to grant protection to those oppressed based on sexual difference. This is borne out in the jurisprudence and interpretative practices of various organs of the United Nations, as well as in the interpretation

<sup>&</sup>lt;sup>4</sup> Articles 1(3) and 55 of the United Nations Charter.

<sup>&</sup>lt;sup>5</sup> Articles 2, 7 and 10 of the Universal Declaration of Human Rights.

<sup>&</sup>lt;sup>6</sup> Article 2 of the International Covenant on Economic Social and Cultural Rights.

<sup>&</sup>lt;sup>7</sup> Article 2.

<sup>&</sup>lt;sup>8</sup> Article 7.

<sup>&</sup>lt;sup>9</sup> See for e.g.. Art. 14 European Convention on Human Rights; Art. 2 African Charter on Human and Peoples' Rights; Art. II American Declaration of the Rights and Duties of Man; and Articles 1, 24 and 27 of the American Convention on Human Rights.

- and application of the law in courts and tribunals in jurisdictions throughout the world.
- 3. The absence of "sexual orientation" as a self identified head of non-discrimination, does not exclude it from the intended protection of this article. The inclusion of an "other status" category by the drafter's clearly contemplated grounds of discrimination of similar repugnance that were either not listed or that would evolve in society. General Comment 18 of the Human Rights Committee<sup>10</sup> explains that article 26 of the ICCPR is free standing and is premised on ensuring equality before the law. The UN Human Rights Committee has stated that: "the term "discrimination" as used in the Covenant should be understood to imply any distinction, exclusion, restriction or preference which is based on any ground such as race[...] other status, and which has the purpose or effect of nullifying or impairing the recognition, enjoyment or exercise by all persons, on an equal footing, of all rights and freedoms."<sup>11</sup>
- 4. The Human Rights Committee has pointed out that "the reference to "sex" in articles 2, paragraph 1, and 26 [of the ICCPR] is to be taken as including sexual orientation." Along the same lines, the UN Committee on Economic, Social and Cultural Rights and the UN Committee on the Rights of the Child consider respectively, that the International Covenant on Economic Social and Cultural Rights and the Convention of the Rights of the Children prohibit discrimination based in sexual orientation grounds.

#### 'Sex' Discrimination

 $<sup>^{10}</sup>$  UN Human Rights Committee, General Comment 18, *Non-discrimination*, adopted at  $37^{th}$  session (1989), UN Doc. HRI/GEN/1/Rev.7 of 12 May 2004.

<sup>&</sup>lt;sup>11</sup> Ibid, para 7.

<sup>&</sup>lt;sup>12</sup> Views of 31 March 1994, Communication No. 488/1992, Case of *Nicholas Toonen vs. Australia*, para. 8.7 in UN Doc. CCPR/C/50/D/488/1992 of 4 April 1994. See also View of 6 August 2003, Communication No. 941/2000, *Edward Young vs. Australia*, CCPR/C/78/D/941/2000, 18 September, 2003.

<sup>&</sup>lt;sup>13</sup> Committee on Economic, Social and Cultural Rights, General comment No. 14, para 18 and General comment No. 15, para 13.

<sup>&</sup>lt;sup>14</sup> Committee on the Rights of the Child, General Comment No. 4 and General comment No. 3.

- 5. It is now settled as a matter of international law, that sexual orientation discrimination is a form of sex discrimination. Indeed, the former is not possible without reference to the sex of the individual. For a proper understanding of sex discrimination, one must take gender roles into account that is, the behavioural patterns that generally dictate the way women and men are to live their lives.<sup>15</sup> Discrimination on the grounds of sex is often the consequence of behaviour that is not in conformity with the popularly understood sex or gender role. These are often based on stereotyped judgements about the proper role of women and men (for example, the notion that women ought to be sexually attracted to men only). Since the international human rights law prohibits discrimination based on sex, then it follows that discrimination based on stereotypes and prejudices about sex and sex roles is also implicated.<sup>16</sup> Discrimination on the grounds of sex and is therefore forbidden.
- 6. Accordingly, the reference to 'sex' in article 2(1) has been construed as granting protection not only on the basis of "gender", but also on the basis of sexual orientation. The United Nations Human Rights Committee -the expert body that oversees the implementation of the Covenant- has noted that sexual preference is included as a category of prohibited discrimination because it is encompassed by the very concept of sex. Thus in the case of *Toonen v. Australia*, the Committee noted that 'in its view the reference to "sex" in articles 2, paragraph 1...[of the ICCPR]...is to be taken as including sexual orientation.'<sup>17</sup>
- 7. This interpretation has been explicitly endorsed by, among others, the United Nations Working Group on Arbitrary Detention in its consideration of

<sup>&</sup>lt;sup>15</sup> See, Eric Heinze, Sexual Orientation: A Human Right: A Essay in International Human Rights Law, (Martinus Nihoff, 1994), p. 215

<sup>&</sup>lt;sup>16</sup> Such a claim would be supported by provisions such as CEDAW Article 5(a), which, condemns "prejudice and customary and all other practices which are bases on...stereotyped roles for men and women."

<sup>&</sup>lt;sup>17</sup> Communication No. 488/1992: Australia, CCPR/C/50/D/488/1992, Nicholas T*oonen v. Australia*, April 4, 1994

communications from state parties to the ICCPR.<sup>18</sup> The Working Group in response to a communication concerning 55 persons prosecuted and detained on account of their homosexuality in Egypt, took the view that their detention was arbitrary because 'it violated articles 2, paragraph 1, and 26 of the International Covenant on Civil Rights, which guarantee equality before the law and the right to equal legal protection against all forms of discrimination, including that based on sex.'<sup>19</sup> The Working Group noted that it 'based its opinion on that of the Committee on Human Rights, according to which the reference to "sex" in articles 2, paragraph 1, and 26 is to be taken as including sexual orientation.'<sup>20</sup> The Working Group has subsequently applied this interpretative approach in communications from Cameroon.<sup>21</sup> This interpretative approach has also been adopted by other UN human rights mechanisms including, the report of the Special Rapporteur on the question of torture and other cruel, inhuman or degrading treatment or punishment,<sup>22</sup> and in the report of the Special Rapporteur on the independence of judges and lawyers.<sup>23</sup>

8. The Committee on Economic, Social and Cultural Rights has also implicitly adopted a similar approach when interpreting analogous provisions of the International Covenant on Economic, Social and Cultural Rights (ICESCR). In its General Comment No. 14, within its discussion on non-discrimination based on article 2(2) of the CESCR, (the wording of which is similar to that of article 2 of the ICCPR), the Committee explained that that article proscribed any discrimination, including that based on "sexual orientation."

\_

<sup>&</sup>lt;sup>18</sup> The Working Group is a body of human rights experts, mandated to: (1) investigate cases of human rights violations and the general state of the law in the area; (2) seek and receive information from governments, organizations and individuals in relation to human rights violations; and (3) present reports on the state of human rights to United Nations bodies.

<sup>&</sup>lt;sup>19</sup> Opinions adopted by the Working Group on Arbitrary Detention, No 7/2002 (Egypt), E/CN.4/2003/8/Add.1, January 24, 2003. The Working Group on has also adopted this approach in its annual report of 2004, E/CN.4/2004/3, December 15, 2003.

<sup>&</sup>lt;sup>20</sup> See, UN Working Group on Arbitrary Detention, Opinion No. 22/2006 (Cameroon)

<sup>&</sup>lt;sup>21</sup> look up this citation.

<sup>&</sup>lt;sup>22</sup> E/CN.4/2002/76/Add.1, March 14, 2002, para. 507

<sup>&</sup>lt;sup>23</sup> E/CN.4/2002/72, February 11, 2003, para. 57.

9. Further, in the case of *Sutherland v United Kingdom*<sup>24</sup> in the European Commission on Human Rights also adopted a similar approach to sexual orientation discrimination. In this case, a British law that set a higher age of consent for male homosexual acts than for heterosexual acts. This was challenged on the basis that homosexuals faced discrimination, through the higher age of consent in relation to their sexual relations. The Commission held that the law was discriminatory and hence contrary to the European Convention on Human Rights (ECHR). The Commission noted that it could be viewed as discrimination on the basis of the sex of the participants, as sexual orientation fell under the enumerated category of "sex" discrimination in the ECHR.

#### "Sexual Orientation" as a Prohibited Ground of Discrimination

- 10. An alternative and complementary interpretation of the ICCPR has also been endorsed by the international community, which further grounds the prohibition of discrimination on the basis of sexual orientation in international law. It is now accepted that sexual orientation is a 'status' on which discrimination is prohibited in international law. Indeed, article 2(1) of the ICCPR prohibits discrimination not only on such grounds as race, religion or language, but also based on 'other status.' It is therefore recognised that the non-discrimination clause in the ICCPR is not an exhaustive list of the prohibited bases of discrimination, but that other non-specified grounds are included.
- 11. Arguably, the drafting of the Covenant so as to include the prohibition of discrimination on 'other status,' was a way of allowing for the evolution of social mores precisely so as to include in the ICCPR certain other (then unforeseen) grounds of discrimination which might become repugnant and hence require the protection of international law. Such an approach has been recognised by the European Court of Human Rights when interpreting similarly worded non-discrimination provisions of the ECHR. Indeed, it has noted that the list of

<sup>&</sup>lt;sup>24</sup> App. No. 25186/94, 24 Eur. H.R. Rep. (Comm'n Supp.) C.D. at 22 (1997).

prohibited grounds is 'illustrative and not exhaustive and that sexual orientation is 'undoubtedly covered.'<sup>25</sup>

12. International law has come to recognise sexual orientation as a status worthy of protection under international law. Thus in its annual report, the Inter-American Commission referred to homosexuals as 'a group traditionally subjected to discrimination' and hence in need of protection of the law. In the area of refugee law, courts have recognised that homosexuals are a 'distinct group' with distinct characteristics, one being their widespread persecution and discrimination. The international Community and domestic courts and tribunals have consequently construed sexual orientation as a 'status' which deserves protection from discrimination in international and domestic law. Various organs and mechanisms within the United Nations have recognised the discrimination and oppression often suffered by persons of a homosexual orientation, and the applicability of human rights to these violations. Indeed, these legal developments point to the wide consensus that international law has evolved to support an inclusive definition of "other status," and that sexual orientation comes within this category of "other status" for the purposes of Article 2(1).

Case IJRL/010, 1989 1 International Journal of Refugee Law 246 (South Africa).

Ward v Canada (Attorney General) 1993 2 SCR 689.

Morato v. Minister of Immigration, Local Government and Ethnic Affairs 111 ALR 417 (Fed. Ct. Austl. 1992) The tribunal concluded that homosexuals are: 'recognizable and cognizable for the community of their social, recreational and other interests such as health and their protection from the forms of harassment they have traditionally faced within most societies' <sup>28</sup> See eg., Report of the Special Rapporteur on the question of torture and other cruel, in human or degrading treatment or punishment, E/CN/.4/2004/56/Add.1, March 23, 2004; Report of the Special Rapporteur on extrajudicial, summary or arbitrary executions, E/CN.4/2003/3, January 13, 2003.

<sup>&</sup>lt;sup>25</sup> Salgueiro da Silva Mouta v Portugal, Judgement of the European Court of Human Rights, 21 December 1999, para. 28.

<sup>&</sup>lt;sup>26</sup> See, Annual Report of the Inter-American Commission on Human Rights 2006, OEA/Ser.L/V/II.127, Doc. 4 rev. 1 of March 3, 2007.

<sup>&</sup>lt;sup>27</sup> See eg: *Chan v. Minister of Immigration, Local Government and Ethnic Affairs* (1989) 169 CLR 379 (HCA).

#### Sexual Orientation, Equality and Protection of the law:

- **13.** The principle of non-discrimination enshrined in article 2(1) of the ICCPR is directly linked with the rights to equality before the law, protection against discrimination and equal protection of the law that are found in article 26 of the ICCPR. The UN Human Rights Committee, has affirmed that the reference to "equal and effective protection against discrimination on any grounds such as race, colour, sex, language, religion, political or other opinion, national or social origin, property, birth or other status in Article 26 of the International Covenant on Civil and Political Rights *includes discrimination on grounds of sexual orientation* (emphasis added).
- 14. As with article 2(1), the list of prohibited grounds of discrimination catalogued in article 26 of the ICCPR are not exhaustive or exclusive. The categories of 'sex' and 'other status' enshrined in article 26 have also been interpreted inclusively under international law to encompass homosexuals. Indeed, the very notion of equality in article 26 requires states to respect and guarantee the full and free exercise of rights and freedoms without discrimination. This includes discrimination based on sexual orientation.
- 15. The Inter-American Human Rights System -which is primarily composed of the countries of Latin America and the Caribbean-has also endorsed these principles, in relation to the interpretation of similar provisions of the American

<sup>&</sup>lt;sup>29</sup> Article 26 states: 'All person are equal before the law and are entitled without any discrimination to equal protection of the law. In this respect, the law shall prohibit any discrimination and guarantee to all persons equal and effective protection against discrimination on any ground such as race, colour, sex, language, religion, political or other opinion, national or social origin, property, birth or other status.'

<sup>&</sup>lt;sup>30</sup> Human Rights Committee, Views of April 4, 1994) Communications: *Toonen vs. Australia*, CCPR/C/50/D/488/1992, paras. 8.2-8.7. See also, Human Rights Committee, Views of Aug. 6, 2003, Communication: *Young vs. Australia*, CCPR/C/78/D/941/2000, para.10. 4.

Convention on Human Rights (ACHR). Therefore, the Inter-American Special Rapporteur on Migrant Workers has noted that:

...States cannot discriminate for reasons of race, colour, sex or gender or sexual preference...This principle of equality and non-discrimination is also enshrined in Article 26 of the International Covenant on Civil and Political Rights and in Article 24 of the American Convention. Sexual preference is included as a category as it is encompassed by the very concept of sex, according to the United Nations Human Rights Committee (*Toonen v Australia*). The Principle is extended to the enjoyment and exercise of all the rights enshrined in international instruments and to all social benefits provided by a state.<sup>31</sup>

#### **Conclusion:**

16. International human rights law has evolved to recognise and protect the rights of homosexuals. The principles of non-discrimination and equality embodied in Articles 2(1) and 26 of the ICCPR have been construed to prohibit discrimination on the basis of sexual orientation. This is based on the understanding that discrimination on the basis of sexual orientation is a form of sex discrimination, and also on the idea that sexual minorities warrant protection under international law based on their recognised status as a marginalised and often oppressed group. In accordance with these international standards, many states have taken action through their constitutions and legislation to prohibit discrimination based on sexual orientation.

<sup>&</sup>lt;sup>31</sup> Second progress report of the Special Rapporteurship on Migrant Workers and their Families in the hemisphere (OEA/Ser.L/V/II.111, Doc.20 rev., 16 April 2001, para. 97

<sup>&</sup>quot; dedicated since 1952 to the primacy, coherence and implementation of international law and principles that advance human rights "

## Comparative constitutional analysis and some legal provisions protecting "third gender".

1. The wide guarantees against discrimination in international human rights law, are also applicable to transgender persons, transvestites, inter-sex individuals or those broadly referred to as belonging to the 'third gender.' Beliefs about what constitutes male or female conventions have been used as an instrument of oppression against individuals who do not fit or conform to the dominant binary models of masculinity or femininity. Personal deportment, modes of dress, economic independence in women and the absence of an opposite sex partner, are all features that may subvert gender roles and expectations, and hence attract discriminatory responses based on gender. Within the organs of the

United Nations, there is a growing recognition that transsexual individuals are prone to some of the most serious abuses and human rights violations.<sup>32</sup> It has also been accepted that these individuals are protected by existing international law, and that states have an obligation to respect and protect the rights of these individuals.<sup>33</sup>

- 2. In the case of *Goodwin v United Kingdom*,<sup>34</sup> the European Court of Human Rights recognised the rights of "individuals to live in dignity and worth in accordance with the sexual identity chosen by them at great personal cost," by arguing that "in the twenty first century the right of transsexuals to personal development and to physical and moral security in the full sense enjoyed by others in society cannot be regarded as a matter of controversy requiring the lapse of time to cast clearer light on the issues involved." More recently, in *Van Kück v, Germany*,<sup>35</sup> the Court recognised the "right to gender identity and personal development" as "a fundamental aspect of [the person's] right to respect for private life" protected under international human rights law.
- 3. It must be noted that most of the gender identity jurisprudence has developed in the context of cases involving persons who have undergone sex-change operations, and have sought legal recognition of their acquired gender. Consequently, existing case law has been unduly focused on whether particular claimants seeking protection have pursued surgical alterations to their bodies. However, this fact should not move this court to interpret the rights of transgender individuals restrictively, or to reserve protection only for those individuals who have undergone surgical and hormonal treatment. Indeed, the

<sup>&</sup>lt;sup>32</sup> See for eg., Report of the High Commissioner for Human Rights on the Situation on Human Rights in Columbia, E/CN.4/2005/10/Feb. 28, 2005; Report of the Secretary General on Integrating the Human Rights of Women throughout the United Nations System, E/CN.4/2005/68, Jan. 10, 2005, para. 14.

<sup>&</sup>lt;sup>33</sup> See, for example, (Committee on the Rights of the Child) Concluding Observations: United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, CRC/C/15/Add.188, Oct. 9, 2002; (Committee on Torture) Concluding Observations: Venezuela, CAT/C/CR/29/2, December 23, 2002; (Committee on Torture) Views of November 28, 2003, *Mr. E.J. V. M vs. Sweden*, Communication No. 213/2002: Sweden, CAT/C/31/D/213/2002,

<sup>&</sup>lt;sup>34</sup> Appl. no. 28957/95 (16 January 2002).

<sup>&</sup>lt;sup>35</sup> Appl. no. 30968/97 (12 June 2003)

- issue of gender identity is complex and cannot be reduced to the single issue of whether a particular medical procedure has or has not been done.
- 4. It is now accepted that the issue of gender identity is also about an individuals deeply owned sense of their physiological or psychological self. This is reflected in the *Yogyakarta Principles* on the application of international human rights law in relation to sexual orientation and gender identity.<sup>36</sup> These principles define gender identity' as: "each person's deeply felt internal and individual experience of gender, which may or may not correspond with the sex assigned at birth, including the personal sense of the body (which may involve, if freely chosen, modification of bodily appearance or function by medical, surgical or other means) and other expressions of gender, including dress, speech and mannerisms..."<sup>37</sup>
- 5. This definition represents the growing consensus among human rights experts from around the world, that surgical modification is not a prerequisite for legal protection from discrimination based on gender identity. Indeed, the issue most be viewed from a holistic perspective. The interest that the law seeks to protect in these cases is as much psychological and subjective as it is physical. It is therefore submitted, that gender-identity does not depend on any single factor, such as genital sex; or some limited range of factors, such as the state of the person's gonads, chromosomes or genitals (whether at birth or at some other time). Indeed, relevant factors that the court may take into consideration are, 'the person's life experiences, including the sex in which he or she was brought up and the person's attitude to it; the person's self-perception as a man or a woman; the extent to which the person has functioned in society as a man or a woman...and the person's biological, psychological and physical

<sup>&</sup>lt;sup>36</sup> In 2006, in response to well-documented patterns of abuse, a distinguished groups of international human rights experts met in Indonesia to outline a set of international principles relating to sexual orientation and gender identity. The result was the Yogyakarta Principles, which represent a universal guide to human rights which affirm binding international legal standards with which all states should comply.

<sup>&</sup>lt;sup>37</sup> See, Yogyakarta Principles: On the Application on International Human Rights Law in Relation to Sexual Orientation and Gender Identity: available at <a href="http://yogyakartaprinciples.org">http://yogyakartaprinciples.org</a>> last accessed December 4, 2007

characteristics.'38 In short, the court should interpret the law, so as to afford the

most expansive protection of the rights of individuals suffering from

discrimination.

6. It must also be noted that States continue to adopt express or implied protections

based on gender identity in domestic constitutional and legislative provisions and

interpretation. This trend is set to continue in light of the progressive

developments in this area. The following are a list of selected legal developments

from various countries in the area of transgender rights.

**South Africa** 

7. The Constitutional Court of South Africa in the case of *National Coalition for Gay* 

and Lesbian Equality v. Minister of Justice39 interpreted the constitutional

prohibition of discrimination based on "sexual orientation" as also covering

"persons who are ... transsexual." This interpretation extended full constitutional

protection to South African transsexuals against discrimination and other

unconstitutional conduct.

**Brazil** 

8. In the Brazilian state of São Paulo - Lei No. 10.948, de 5 de novembro de 2001

prohibits discrimination "contra cidadão homossexual, bissexual ou transgênero,"

that is, 'against a homosexual, bisexual or trans-gendered citizens.'

The Philippines

<sup>38</sup> Re: Kevin [2001] FamCA 1074 (Court of Appeal Australia)

<sup>39</sup> (9 Oct. 1998), 1999 (1) SA 6

<sup>40</sup> Ibid. para 21

9. Recently, the Senate of the Republic of the Philippines embarked on considering Senate Bill No. 1738 entitled "An Act Prohibiting Discrimination on the Basis of Sexual Orientation and Gender Identity and Providing Penalties Therefore." As the title suggests, when this bill becomes law it will render illegal all discriminatory practices against individuals based on their sexual orientation or gender identity, whether this is perpetrated by organs of the state or private individuals. For example section 4(a) provides that: "— It shall be unlawful for any person, natural or juridical, to: (a) Deny access to public service, including military service, to any person on the basis of sexual orientation and/or gender identity..."

#### Singapore & Japan

10. The **Woman's Charter (Amendment Act) 1996** endows transsexual individuals with the capacity to marry, and with that all the attendant rights and privileges that that status entails. Transsexuals are also able to to be legally recognised as belonging to their acquired gender, and to have official documents such as birth certificates and identity cards to reflect this fact.<sup>42</sup> These provisions ensure transsexual individuals *inter alia* the right to privacy and family life.<sup>43</sup> In July 2003, the parliament of Japan unanimously approved the bill for the "law concerning special cases in handling gender for people with gender identity disorder." The legislation enables transsexual individuals to change their legal sex.<sup>44</sup> The Naha Family Court, Okinawa Prefuncture (Kyodo) recently approved an application by

.

<sup>&</sup>lt;sup>41</sup> See, (Human Rights Committee) Concluding Observations: Philippines, CCPR/CO/79/PHL, Dec. 1, 2003.

<sup>&</sup>lt;sup>42</sup> Debbie Ong, 'The Test of Sex for Marriage in Singapore,' (1998) 12 Int'l Journal of Law, Policy and Family, p. 161

<sup>&</sup>lt;sup>43</sup> See Article 17 of the ICCPR. See also *Goodwin v UK* and *I v UK*, Judgements of the European Court of Human Rights, 3 July 2002.

<sup>&</sup>lt;sup>44</sup> See, 'Sex Change Recognition Law Enacted' The Japan Time (Friday, July 11, 2003) found at: <a href="http://search.japantimes.co.jp/cgi-bin/nn20030711b2.html">http://search.japantimes.co.jp/cgi-bin/nn20030711b2.html</a>.

a transsexual to alter her officially registered sex to female under the 2003 legislation.<sup>45</sup>

#### **New Zealand**

11. Transsexuals in New Zealand can now change all their documents, including passports and birth certificates following the **Transgender (Anti-Discrimination and Other Acts Amendment) Act 1996 - No 22** Transsexuals in New Zealand can also marry and foster or adopt children. Simply, a transsexual in New Zealand is regarded as female or male as far as the law is concerned. Such legal provisions ensure to transexual individuals *inter alia* the right to privacy and family life.

#### **United Kingdom**

- 12. Since the introduction of the *Sex Discrimination (Gender Reassignment)*Regulations 1999, it has been unlawful to discriminate against employees who intend to undergo gender reassignment, are undergoing the process or have done so in the past. The regulations amended the *Sex Discrimination Act 1975*, so that discrimination on these grounds amounts to unlawful sex discrimination. The definition of harassment in the *Sex Discrimination Act* <sup>46</sup> also applies to harassment on grounds of gender reassignment.
- 13. Furthermore, in 2004 the UK parliament passed the *Gender Recognition Act*, which allows transsexuals (or transgender) individuals to change their legal gender. The Act gives legal recognition to transsexual persons, and allows them

<sup>&</sup>lt;sup>45</sup> Japanese Law News Bulletin, July 2005, p. 5, found at: law.anu.edu.au/anjel/documents/Jlawnews/2004monthlybulletin7.pdf

<sup>&</sup>lt;sup>46</sup> As amended Oct. 1, 2005

to acquire a new birth certificate and be able to marry, as well as affords them full recognition in law for all purposes.

#### Other Countries:

14. Other countries which have laws that allow transsexuals who have undergone gender reassignment surgery to get their personal documents reflecting the "new" gender include; China (2003), Germany (1981),<sup>47</sup> Italy (1982), Japan (2004), Netherlands (1985), New Zealand 1995), Panama (1975), Romania (1996), South Africa (2003), Spain (2006) Sweden(1972), Turkey (1988), United Kingdom (2004) and many states in, Canada,<sup>48</sup> United States and Australia<sup>49</sup>

#### The United States

15. In addition to laws recognising their 'acquired gender,' transsexual individuals have been able to claim redress against discriminatory practices under United States anti-discrimination legislation. In *Smith v. City of Salem*,<sup>50</sup> a male to female transsexual, had been employed as a lieutenant in the fire department without

<sup>&</sup>lt;sup>47</sup> German law regulates the change of first names and legal gender. It is called the "Gesetz über die Änderung der Vornamen und die Feststellung der Geschelechtszugehörigkeit in besonderen Fällen" (Law about the change of first name and determination of gender identity in special cases).

<sup>&</sup>lt;sup>48</sup> For eg. In British Columbia under the Revised Statutes British Columbia 1974, Chapter 66 s21a an unmarried transsexual may apply to have the director of Vital Statistics:

change the sex designation on the registration of birth of such a person in such a manner that the sex designation is consistent with the intended results of the transsexual surgery [R.S.B.C., 1974, s21a, ss1]

<sup>&</sup>lt;sup>49</sup> See International Lesbian and Gay Association (ILGA) World Legal Survey on Anti-Discrimination Law (Gender Identity); 'European Treaties and Legislation and Selected National Legislation Expressly or Impliedly Prohibiting Discrimination based on Gender Identity' By Robert Wintemute (last updated September 20, 2002) at: <a href="http://www.ilga.info/Information/Legal survey/Legislation%20Prohibiting%20Discrimination%20Based%20On%20Gender%20Identity.htm">http://www.ilga.info/Information/Legal survey/Legislation%20Prohibiting%20Discrimination%20Based%20On%20Gender%20Identity.htm</a>

<sup>&</sup>lt;sup>50</sup> 378 F.3d 566, 568 (6th Cir. 2004)

incident for seven years. After doctors diagnosed Smith with Gender Identity Disorder ("GID"), she began to experience harassment and retaliation following complaint. She filed claims of sex discrimination and retaliation, equal protection under *Title VII of the Civil Rights Act 1964*<sup>51</sup> and due process claims under *42 U.S.C. § 1983*, and state law claims of invasion of privacy and civil conspiracy. The Court of Appeals (6th Circuit) stated that: "[i]t follows that employers who discriminate against men because they do wear dresses and makeup, or otherwise act femininely, are also engaging in sex discrimination, because the discrimination would not occur but for the victim's sex."<sup>52</sup> Other similar judgements continue to steer transgender jurisprudence in a more expansive direction throughout North America.

#### Australia

16. In Australia the courts have used their statutory powers to grant relief and *de facto* recognition to transsexuals. This was seen the case of *Re Alex: Hormonal Treatment for Gender Identity Dysphoria*, which was a landmark case for transgender youth rights, setting precedent in Australia and the world. An application was made concerning a 13 year old referred to as "Alex" (to ensure anonymity). The key issue was whether the courts should authorise medical treatment involving the administration of hormonal therapies to begin a sex change procedure on Alex. At birth and at the time of the case Alex was in the eyes of the law a girl. Alex was diagnosed with gender identity dysphoria meaning [he] has had a longstanding wish to undergo a transition to become male in appearance.

Chief Justice Nicholson ruled to:

Allow Alex to change gender and name written on birth certificate.

<sup>&</sup>lt;sup>51</sup> 'Title VII' prohibits employment discrimination based on race, colour, religion, sex and national origin.

<sup>&</sup>lt;sup>52</sup> See pg. 574

<sup>&</sup>lt;sup>53</sup> [2004] Fam. CA 297 (13 April 2004)

- Allow Alex to be administered hormone treatment until [he] reaches 18 years old. At 18 Alex is free by law to make this decision without permission of the court.
- · Allow Alex to enrol in school under a male name.
- 17. In the case of *Re Kevin Validity of marriage to transsexual*<sup>64</sup> the Family Court of Australia also made a significant judgement concerning the right of transsexuals to marry. Kevin, a post-operative female-to-male transsexual, married a woman called Jennifer. Kevin had undergone hormonal treatment and sex affirmation surgeries. His sex indicator had been changed on his birth certificate and other legal documentation. The question faced by the court was whether Kevin was a man for the purposes of family law in Australia. There, Justice Richard Chisholm (the judge in this case) held that a transsexual's sex reassignment would be recognised for purposes of marriage.

#### **Conclusion:**

18. From the above we can see that international law extends human rights protection, not only to those individuals with same-sex attraction, but also to transgender or inter-sex persons. Clearly, gender identity implicates the issue of human dignity, autonomy and equality that are the very foundation of human rights. States such as South Africa have therefore extended fundamental protection against discrimination to transsexuals through their domestic constitutions. Others, such as Japan and Brazil have through legislation granted transsexuals the legal recognition to live in their acquired gender in dignity and to enjoy their right to privacy and family life through marriage and other such activity. Furthermore, states as the United Kingdom (and the Philippines will) have passed legislation to protect transsexuals from discrimination in employment and in other public and private spheres. These developments are a testament to the growing international recognition that States have a duty to respect and protect the rights and liberties of transsexual individuals.

<sup>&</sup>lt;sup>54</sup> [2001] Fam CA 1074

W	Vhether t	the origir	n of one's	s sexual o	orientatio	n has rele	vance to
h	uman riç	ghts of ho	omosexua	al and trai	nsgender	individua	ıls.

- 1. Recent studies in genetics and the medical sciences in general, have strengthened the argument that sexual orientation is biologically determined and hence an immutable characteristic.<sup>55</sup> However, scientific knowledge in this area is still some way from being generally accepted, and is often characterised by significant disagreement. Indeed, proof of the immutability of homosexual orientation is not necessary for successfully making the claim that homosexuals are entitled to equal rights and protection of the law.<sup>56</sup> It is the view of the ICJ that the answer does not lie in verifying the claims that sexual orientation is a choice, or that it is solely explained by biological factors. Homosexuality, regardless of it's origin, acquires social, political and legal meaning through the lived experiences of homosexual individuals, and the historical and continued injustice that they face from day to day. Therefore, it is beyond doubt that sexual orientation (and discrimination) implicates human rights and is worthy of protection in both international and domestic law.
- 2. Human rights law protects individuals based on characteristics that are involuntary and biological (such as nationality and race) but also for characteristics that are partly or wholly within the voluntary control of the individual (such as political views and religious belief).<sup>57</sup> Therefore, whether sexual orientation is involuntary or not, does not diminish the strength of the claim that sexual minorities are entitled to equal citizenship, equal rights and protection of the law. Indeed, a common feature of all the groups protected by human rights law (eg. women,<sup>58</sup> indigenous people<sup>59</sup> and children<sup>60</sup>) is that the

<sup>&</sup>lt;sup>55</sup> Some important studies done in the past include: J. Michael Bailey and Richard C. Pillard, 'A Genetic Study of Male Sexual Orientation,' 48 Archives of Gen. Psychiatry (1991) 1089; Dean H. Hamer, Stella Hu, Victoria L. Magnuson, Nan Hu and Angela M.L. Pattatucci, 'A Linkage Between DNA Markers on the X Chromosome and Male Sexual Orientation,' 21 Science (1993) 321; Simon LeVay, 'A Difference in Hypothalamic Structure Between Heterosexual and Homosexual Men,' 243 Science (1991) 1034.

<sup>&</sup>lt;sup>56</sup> Janet E. Halley, 'Sexual Orientation and the Politics of Biology: A Critique of the Argument from Immutability' (1994) 46 Stanford Law Review 503

<sup>&</sup>lt;sup>57</sup> Article 2(1) ICCPR; Article ...

<sup>&</sup>lt;sup>58</sup> See, Convention on the Elimination of all Forms of Discrimination Against Women (1979).

individuals or groups involved have been victimised and stigmatised throughout history because of prejudice, mostly based on fear or ignorance. "This characteristic would also clearly apply to sexual orientation, or more precisely to those who have deviated from accepted sexual norms, at least in the eyes of the majority."<sup>61</sup>

3. Courts have become aware of the way that culture, politics and indeed the law has been used to discriminate against and oppress those considered sexual minorities. As the Supreme Court of Canada in *Vriend v Alberta*<sup>62</sup> *noted*:

"Perhaps most important is the pasychalongicwhichmay Fewald logicallisycrimination from this state of affairs. lead to concealment of true identity and thisst be harmful to personal confidence and self-esteem. Compounding that effect is the implicit message onveyed by the exclusion, that gays and other individuals, are not worthy of protection. lesbians, unlike clearly an example of a distinction which demeans the This is individual and strengthens and perpetrates [sic] the view that gays lesbians less involiovido vals protection and are orf... society. The potential harm to the dingchitogerceived worth of gay and lesbian individuals constitutes a particularly cruel form of discrimination."

4. In the case of *National Coalition for Gay and Lesbian Equality v. Ministry of Justice*, the South Africa Constitutional Court defined sexual orientation as 'a person's (political or psychological) attitude or adjustment in relation to...' sexual attraction. Thus the Court did not seek to distinguish between sexual orientation as inherent as opposed to being a purely voluntary trait. Instead the court grounded its arguments in notions of the inherent dignity of the individual, and the role of the law in protecting this vital human interest. As the court

<sup>&</sup>lt;sup>59</sup> See, United Nations Declaration on The Rights of Indigenous Peoples (2007).

<sup>&</sup>lt;sup>60</sup> See, United Nations Convention on the Rights of the Child (1989).

<sup>&</sup>lt;sup>61</sup> See, James Hathaway, The Law of Refugee Status (Butterworths, 1991), 164.

<sup>&</sup>lt;sup>62</sup> [1998] 1 S.C.R. 493, per Cory J. at para 102.

observed '[t]he impact of discrimination on gays and lesbians is rendered more serious and their vulnerability increased by the fact that they are a political minority not able on their own to use political power to secure favourable legislation for themselves.'64 The Court went on the point out that homosexuals are accordingly almost exclusively reliant on the constitution and the law in general for their protection.

5. In the case of *Re GJ*,<sup>65</sup> the Refugee Status Appeals Authority in New Zealand the issue of the nature of homosexuality arose in the context of an asylum claim. In coming to the conclusion that homosexuals were eligible under international law for protection based on fear of persecution, the tribunal noted that:

it is not ultimately a question whether sexual orientation is immutable as a matter of fact...it would seem beyond dispute that sexual orientation is fundamental to one's identity. Whether immutable or not, it is therefore a characteristic that ought not be required to be changed.

Here, the tribunal recognised the fundamental nature of an individual's sexual orientation, and the importance of protecting this interest in preserving human dignity and bodily integrity.

6. Similarly, the Administrative Court of (Weisbaden) Germany<sup>66</sup> in its judgement of Apr. 26, 1983, No.IV/I E 06244/81, reviewed an asylum claim by an Iranian national who feared that as a homosexual he would be punished and perhaps executed. The Court objected to the view that the applicant should be told simply to refrain from homosexual activity and live inconspicuously in Iran. It stated that although conflicting theories about homosexuality exist, there is general agreement that 'homosexuality is not a mere preference that can be turned on or

<sup>&</sup>lt;sup>63</sup> See para. 20

<sup>&</sup>lt;sup>64</sup> para. 25

<sup>65</sup> Refugee Appeal No. 1312/93 (Aug. 30, 1995).

<sup>&</sup>lt;sup>66</sup> The Administrative Court of Weisbaden (Verwaltungsgericht Weisbaden)

off at will.' The Court believed that telling a homosexual asylum seeker that he can avoid persecution by being careful to live a hidden, inconspicuous life is as unacceptable as suggesting that someone deny and hide his religious beliefs, or try to change his skin colour.<sup>67</sup>

7. The Inter-American Court has developed a rich jurisprudence on the issue of discrimination in international human rights law. In its discussion of the issue of discrimination, it has noted that international law must protect people:

'who are vulnerable for different reasons, hounded by risk, restrictions, and breaches that have a characteristic identity and refer not only to conditions derived from biology, but also, and probably most important, from cultural circumstances that have not been opposed, suppressed or dissipated...'68

These observations underscore the idea that human rights protection is not reserved for ill-treatment that stems only from biological characteristics of the victim, but that it also addresses injustice whether it be routed in religious, political, cultural, sociological or other prejudices or motivations.

#### **Conclusion:**

8. It is therefore submitted, that the issue of legal protection of homosexuals does not turn on biological facts. It instead rests on the fact that sexual orientation is a fundamental part of the individual, embodying such fundamental human interests as privacy, autonomy and dignity. Indeed, the Universal Declaration reminds us that "all human beings are born free and equal in dignity and rights." It therefore follows, that human beings regardless of sexual orientation (and the causes of such orientation) are deserving of equality and full protection of the law.

\_

<sup>&</sup>lt;sup>67</sup> Maryellen Fullerton in "Persecution due to Membership in a Particular Social Group: Jurisprudence in the Federal Republic of Germany" (1990) 4 Geo. Immigra. L.J. 381, 408. <sup>68</sup> (Inter-American Court of Human Rights) *Miguel Castro-Castro Prison v. Peru*, Judgement of November 25, 2006, Series C No. 160. (Concurring Opinion of Judge Sergi García).

## Public Debate and the Role of the Courts in issues of Sexual Orientation and Human Rights:

1. In most countries the issue of sexual orientation is a matter of great public interest. This is especially true when legal change in favour of legal rights based on sexual orientation and gender identity are imminent. It is inevitable that there will be constituencies within society that do not agree with initiatives targeted at ensuring equal rights for sexual minorities. As one commentator has pointed out:

'Given how divisive gay rights issues are, and how intensely people on opposite ends of the spectrum of sentiment feel about these issues, we should expect court decisions to be greeted by divergent reactions, and to the understood, characterised, and deployed in different ways by different segments of the public'69

Indeed, intense debates and political posturing have followed court decisions vindicating equal rights for homosexual and transgender individuals.

2. Courts ought not to fear the public discourse and disagreement that might follow a ruling on sexual orientation right issues. Indeed, such public discussions are a necessary part of the process of changing attitudes and prejudices against sexual minorities. Scholars have long understood the role of legal norms and courts, as forces of social change. In the struggle for equality and dignity for sexual minorities, courts have been at the forefront of legal and social change in many countries. For example, research has shown that following the South

" dedicated since 1952 to the primacy, coherence and implementation of international law and principles that advance human rights"

 $<sup>^{69}</sup>$  Jane S. Schacter, 'Sexual Orientation, Social Change, and the Courts' (2006) 54 Drake Law Review 861, 868

African Constitutional Court's invalidation of sodomy laws there were significant positive "attitudinal and behavioural shifts" towards sexual minorities.<sup>70</sup> This was seen in inter-personal relationship, as well as in the area of law enforcement, government and society in general. <sup>71</sup> While the Court was not agent in changing social norms, it was nevertheless an important part of the process.

- 3. Debates about the issue have tended to surround the question of the validity of the concept of sexual orientation rights. Many have argued that sexual orientation cannot be the subject of rights. However, as was illustrated throughout this brief, sexual orientation does implicate the issue of human rights and deserves the full protection of the law. Others have tended to resist the validity of international law, arguing that it ought to have no influence on the law and social practices in a particular country. However, as noted before, Nepal has ratified the International Covenant on Civil and Political rights and is therefore bound to implement the international human rights standards such as non-discrimination and equality in its domestic laws.
- 4. Indeed, some have argued that it is not the place of courts to make such decisions about the rights of sexual minorities. However, as the Constitutional Court of South Africa has pointed out, homosexuals: "are a political minority not able on their own to use political power to secure favourable legislation for themselves. They are accordingly almost exclusively reliant on the Bill of Rights for their protection." Consequently, courts must assume their roles as guardians of the law and constitution, and uphold the foundational principles of freedom, equality and non-discrimination. This is the hall-mark of an independent judiciary and an effective system of human rights protection.
- 5. The debates in response to rulings by Supreme Courts have usually lead to swift legislative action, which have strengthened the legal protection for sexual minorities. For example, the Australian Government introduced the Human Rights (Sexual Conduct) Bill 1994 into Federal Parliament, in response to the

<sup>&</sup>lt;sup>70</sup> Ryan Goodman, 'Beyond the Enforcement Principle: Sodomy Law, Social Norms and Social Panoptics' (2001) 89 California Law Review 643, 712

<sup>&#</sup>x27;1 Ibid, p. 715

<sup>&</sup>lt;sup>72</sup> National Coalition for Gay and Lesbian Equality v Ministry of Justice, (1999) 1 SA 6, para. 25

decision of the United Nations Human Rights Committee in *Toonen v. Australia*. The Committee found that provisions of the Tasmanian Criminal Code which criminalize all sexual conduct between consenting male adults in private are in breach of Australia's obligations under the International Covenant on Civil and Political Rights (ICCPR). This example further underscores the critical role of courts in the process of legal and social change.

<sup>&</sup>lt;sup>73</sup> Toonen v Australia (1994) 1 PLPR 50

<sup>&</sup>quot; dedicated since 1952 to the primacy, coherence and implementation of international law and principles that advance human rights"



International Commission of Jurists Commission internationale de juristes Comisión Internacional de Juristas

P.O. BOX 91 33, rue des Bains 1211 Geneva 8, Switzerland

TELEPHONE: +41 (0) 22 979 3800 FAX: +41 (0) 22 979 3801 EMAIL: info@icj.org WEBSITE: http://www.icj.org

लैंगिक पिहचान तथा यौनिक अभिमुखिकरण र संबिन्धित अन्य विषयहरुका आधारमा गिरने भेदभावहरुलाई निषेध गर्ने अन्तर्राष्ट्रिय मानवअधिकार कानूनका आधारहरु उपलब्ध गराउदै नेपाल राज्यको सर्बोच्च अदालतमा बुभाईका सुभावहरु।

### परिचय:

- १ नेपालको सम्मानित सर्बोच्च अदालतमा सुनवाई हुन लागेको वर्तमान मुद्दाका संबन्धमा निम्न एमिकस क्युरीको संक्षेप प्रस्तुत गर्न पाउदा कानूनिवदहरुको अन्तर्राष्ट्रिय आयोग (इन्टरनेसनल किमसन फर जिरस्टस् ICJ) गौरवान्वित महशुस गर्दछ । यस लिखित सुभवमा, हामी 'यौनिक अभिमुखिकरण' तथा 'लैंगिक पिहचान' का आधारमा गिरने भेदभावहरुका विरुद्धमा अन्तर्राष्ट्रिय मानवअधिकार कानून र विषेशतः नागरिक तथा राजनीतिक अधिकार सम्बन्धी अन्तर्राष्ट्रिय अनुबन्ध (ICCPR) को धारा २ र २६ ले प्रदान गर्ने संरक्षणका आधारहरुलाई प्रष्ट्याउने छौं । तत्पश्चात समलिंगीहरु र तेस्रोलिंगी व्यक्तिहरुको अधिकारसंग सम्बन्धित अन्य विषयहरुलाई उल्लेख गरिनेछ, जुन चिलरहेको मुद्दासंग सान्दर्भिक हुन आउदछ ।
- २ कानूनिवदहरुको अन्तर्राष्ट्रिय आयोग (इन्टरनेसनल किमसन अफ जिरस्टस् ICJ) मानवअधिकारको पूर्ण सम्मान र यौनिक अभिमुखिकरण लगायत कुनैपिन आधारमा गिरने मानवअधिकार उलङ्गनको अन्तका लागि कार्यरत छ । हामी अन्तर्राष्ट्रिय मानवअधिकार कानून सम्बन्धी विषेशज्ञहरु उपलब्ध गराउदछौं र अन्तर्राष्ट्रिय मानवअधिकार कानूनसंग संबन्धित कुराका संदर्भमा मुलुक विशेष वा विषयगत क्षेत्र दुवैमा काम गर्दछौं । महत्वपूर्ण तथा

<sup>&</sup>quot; dedicated since 1952 to the primacy, coherence and implementation of international law and principles that advance human rights"

सरोकारका मुद्दाहरुका संबन्धमा संक्षिप्त एिमकसका माध्यमबाट कानूनी हस्तक्षेपहरु गर्ने लगायतका कार्यहरु हाम्रा गतिविधि संचालनका रुपहरु हुन ।

- 3 अन्तर्राष्ट्रिय मानवअधिकार कानून अन्तर्गत यौनिक अभिमुखिकरण र लैंगिक पिहचान संबन्धी विषय उपर हाम्रो विशेष दक्षता रहेकाले यस प्रति अध्ययन, चिन्तन र ध्यान केन्द्रित गिरएको छ । आइसीजेले "यौनिक अभिमूखिकरण तथा लैंगिक पिहचानको आधारमा हुने मानवअधिकार हनन् सम्बन्धी अन्तराष्ट्रिय मानवअधिकार निर्देश" प्रकाशित गऱ्यो जुन यौनिक अभिमुखिकरण तथा लैगिंक पिहचान संबन्धी संयुक्तराष्ट्रसंघीय विधिशास्त्रहरुको एक संगालो हो । यिनै कारणहरुले गर्दा नेपालको सर्बोच्च अदालतमा चिलरहेको वर्तमान मुद्दामा आइसीजेले चासो देखाएको छ ।
- ४ यो सार्न्दिभिक छ कि नेपाल सिन्ध ऐनको दफा ९ ले "नेपाल पक्ष रहेको कुनै पिन सिंध यिंद नेपालको प्रचिलत कानुनसंग बािफएमा प्रचिलत कानुन अमान्य हुनेछ्र" भनेको छ । यस प्रावधानको कारणले, ICCPR लगायत नेपालले अनुमोदन गरेको मानवअधिकार संबन्धी सबै अन्तर्राष्ट्रिय सिन्धिहरुलाई नेपाल कानूनले सम्मान गर्नु पर्दछ । आइसिजे यसलाई प्याक्ट सन्ट सर्भेण्डा सिद्धान्त अन्तर्गत विशेषमहत्व दिन चाहन्छ जुन अन्तर्राष्ट्रिय कानूनको विश्वव्यापी मान्यता प्राप्त सिद्धान्त हो जस अनुसार राज्यले सिन्धिहरु र यसले सृजना गरेका उत्तरदायित्वहरुलाई असल नियतकासाथ पालना गर्नुपर्दछ भन्ने हो । अन्तर्राष्ट्रिय कानूनको यस सामान्य सिद्धान्तको स्वभाविक परिणाम यो हुन जान्छ कि कुनै मुलुक विशेषका पदाधिकारीहरु आफ्ना घरेलु कानूनले गर्न दिएन भनेर आफ्नो अन्तर्राष्ट्रिय प्रतिबद्धता पुरागर्नबाट उम्कन पाउदैनन् । उनीहरुले अन्तर्राष्ट्रिय दायित्वलाई पुरा नगर्न वा पुरा गरिरहेका कार्यहरुलाई परिवर्तन गर्न उनीहरुका संविधान, कानून वा नियमका प्रवधानहरुलाई देखाउन पाउदैनन् । यो नै राष्ट्रसंघको कानूनको सामान्य सिद्धान्त हो जुन अन्तर्राष्ट्रिय विधिशास्त्रहरुमा उल्लेख गरिएको छ । यो शिद्धान्तको अधारमा अन्तर्राष्ट्रिय विधिशास्त्रमा यो करा पनि दोहोन्याइएको छ कि,

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> नेपाल सन्धि ऐन २०४७

हेर्नुहोस, ४ फरवरी १९३२ को अतर्राष्ट्रिय न्याय सम्बन्धी स्थाइ न्यायालयको परामर्शदातृ विचार, पोलिस नागरिकहरु तथा पोलिसबाट आएका अन्यव्यक्तिहरु प्रति भएको व्यवहार तथा डाजिङ भूमिमा दिइएको मन्तव्य, फैसलाहरु, आदेशहरु र परामर्शदातृ विचारहरुको संगालो, क्रमसंख्याः A/B No. 44; ३१ जुलाई १९३० को अन्तर्राष्ट्रिय न्याय सम्बन्धी स्थाइ न्यायालयको परामर्शदातृ विचार, ग्रेको बुल्गेरियन समुदायहरु उपरको प्रश्न, फैसलाहरु, आदेशहरु र परामर्शदातृ विचारहरुको

घरेलु अदालतहरुले दिएको फैसलाहरुलाई अघि सारेर अन्तर्राष्ट्रिय दायित्व पुरा नगर्ने बहाना बनाउन सिकन्न । <sup>3</sup>

संगालो, क्रमसंख्याः A, No. 17; २६ अप्रिल १९८८ को अन्तर्राष्ट्रिय न्यायिक अदालतको परामर्शदातृ विचार, संयुक्तराष्ट्रसंघीय मुख्यकार्यालयको संभौताको दफा २१ अन्तर्गत मध्यस्तकर्ताको दायित्व, नोटेवमको मुद्दा (दोश्रो चरण), [1955] ICJ Reposts 4.

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup> १३ सेप्टेम्बर १९२३ को अन्तर्राष्ट्रिय न्याय सम्बन्धी स्थाइ न्यायालयको फैसला, *चारजो (मेरिटहरु) को कारखानासंग सम्बन्धित* मुद्दर, PCIJ Series A. No. 17 (1928); २५ मई १९२६ को अन्तर्राष्ट्रिय न्याय सम्बन्धी स्थाइ न्यायालयको फैसला, माथिल्लो सैलेसियामा रहेका पोलिसहरु, PCIJ Series A. No. 13.

# धारा २(१) र २६ को व्याख्या तथा यौनिक अभिमुखिकरणको आधारमा गरिने भेदभाव माथि यसले लगाएको प्रतिबन्धः

- १ नेपालले सन १९९१ मा अनुमोदन गरेको नागरिक तथा राजनीतिक अधिकार संबन्धी अन्तर्राष्ट्रिय अनुबन्ध (ICCPR) को धारा २(१) अनुसार "यस अनुबन्धका प्रत्येक पक्षराष्ट्रले आफ्नो भूभाग र क्षेत्राधिकार भित्र पर्ने प्रत्येक व्यक्तिको यस अनुबन्धद्वारा निसृत अधिकारहारुलाई जाति, रंग, लिंग, भाषा, धर्म, राजनीतिक वा अन्य विचार, राष्ट्र वा समाजिक उत्पत्ति, संपत्ति, जन्म वा अन्य हैसियत जस्ता कुनै कुराको आधारमा विभेद नगरी सम्मान तथा सुनिश्चिता गर्दछ ।" यो अभेदभावकारी सिद्धान्त अन्तर्राष्ट्रिय मानवअधिकार कानूनको आधारभूत खम्बा हो जसलाई संयुक्तराष्ट्रसंघको बडापत्र, मानवअधिकारको विश्वव्यपी घोषणापत्र, 5 आर्थिक समाजिक तथा साँस्कृतिक अधिकार सम्बन्धी अन्तर्राष्ट्रिय अनुबन्ध, बालअधिकार सम्बन्धी महासन्धि, प्रवासी कामदारहरु तथा उनीहरुका परिवारका सदस्यहरुको अधिकारहरुको संरक्षण संबन्धी अन्तर्राष्ट्रिय महासन्धि, र मानवअधिकार संबन्धी क्षेत्रीय दस्तावेजहरुमा पनि प्रतिविम्बत गराइएको छ । अभ भन्ने हो भने, अभेदभावकारी सिद्धान्त प्रथागत अन्तर्राष्ट्रिय कानूनको भाग बनेको छ, त्यसैले यो सबै राज्यहरु उपर वाध्यकारी मान्यताको रूपमा पनि रहेको छ ।
- २ ICCPR को धारा २(१) ले यौनिक अभिमुखिकरणको आधारमा व्यक्तिमाथि गरिने भेदभावलाई बर्जित गरेकोछ भन्नेकुरा अब अन्तर्राष्ट्रिय कानूनको स्थापित सिद्धान्त बनेको छ । यौनिक अभिमुखिकरणलाइ ICCPR ले शाब्दिक रुपमा उल्लेख गरेको नभए पनि अन्तर्राष्ट्रिय कानून यौनिक फरकपनाका आधारमा उत्पीडित भएकाहरुको संरक्षण गर्नेगरी विकास भएको छ ।

<sup>&</sup>lt;sup>4</sup> संयुक्तराष्ट्रसंघको वडापत्रको धारा १(३) र ५५ ।

मानवअधिकारको विश्वव्यपी घोषणापत्रको धारा २, ७ र १०।

<sup>&</sup>lt;sup>6</sup> आधिक, सामाजिक तथा साँस्कृतिक अधिकार सम्बन्धी अन्तर्राष्ट्रिय अनुबन्धको धारा २ ।

<sup>&</sup>lt;sup>7</sup> धारा २ ।

<sup>&</sup>lt;sup>8</sup> धारा ७।

उदाहरणको लागि हेर्नुहोस, मानवअधिकार सम्बन्धी युरोपियन महासिन्धको धारा १४; मानव तथा जनताको अधिकार सम्बन्धी अफ्रिकी वडापत्रको धारा २; पुरुषको अधिकार तथा कर्तव्य सम्बन्धी अमेरिकी घोषणपत्रको धारा दोस्रो; तथा मानवअधिकार सम्बन्धी अमेरिकी महासिन्धको धारा १, २४ र २७।

यसको जन्म संयुक्तराष्ट्रसंघीय अंगहरुद्वारा विकास गरिएको विधिशास्त्रीय तथा व्यख्यात्मक अभ्यासहरुको क्रममा भएको हो, साथै, विश्वव्यापीरुपमा अदालत तथा न्यायाधीकरणहरुद्वारा अपनाईएका तथा व्यख्या गरिएका कानूनहरुबाट समेत भएको हो।

- 3 भेदभाव गर्न नहुने आधारहरुमा "यौनिक अभिमुखिकरण" लाई उल्लेख नगर्देमा यसलाई संरक्षण प्रवान गर्ने धाराको मनसायबाट छुटाउन मिल्ने होइन । अनुबन्धका मस्यौदाकारहरुले "अन्य हैसियत" भन्ने श्रेणीलाई समाबेस गरेर त्यहाँ उल्लेख नगिरएका तथा समाजमा विकास हुनसक्ने भेदभावका त्यस्तै अन्य घृणित आधारहरुलाई प्रष्टैसंग ध्यान दिइएको देखिन्छ । मानवअधिकार सिमितिको General Comment 18 (अनुबन्धका अस्पष्ट धारा तथा शब्दावलीहरुको सामान्य व्याख्या) ले ICCPR को धारा २६ को हैसियत स्वतन्त्र रहेको र यो धारा कानूनको अधि सबै समान हुन्छन् भन्ने मान्यतामा आधारित रहेको व्याख्या दिएको छ । ग संयुक्तराष्ट्रसंघीय मानवअधिकार सिमितिले भनेको छ, "अनुबन्धमा प्रयोग गरिएको 'भेदभाव' शब्दावलीलाई कुनैपनि प्रकारको विभेद, अलग्याई, निशेध वा प्रथमिकता लाई अर्थ्याउने गरी बुभन जरुरी छ, जुन जाति [...] वा अन्य हैसियत जस्ता कुराहरुमा आधारित हुने गर्दछ र जसको उद्देश्य वा असर सम्पूर्ण व्यक्तिहरुले सम्पूर्ण अधिकार र स्वतन्त्रताहरुलाई समान स्तरमा उपभोग गर्ने वा अभ्यास गर्ने कुरालाई निस्तेज पार्ने वा बाधा प्रयुचने हन्छ। " 11
- ४ मानवअधिकार सिमितिले "ICCPR को धारा २ को अनुच्छेद १ मा र धारा २६ मा उल्लेखित 'लिंग' शब्दले यौनिक अभिमुखिकरणलाई समेत समेटेको बुभनु पर्दछ" भनी निक्योंल गरेको छ । 12 त्यसरी नै, आर्थिक, सामाजिक तथा साँस्कृतिक अधिकार संबन्धी संयुक्तराष्ट्रसंघीय सिमिति 13 तथा बालअधिकार संबन्धी संयुक्तराष्ट्रसंघीय सिमितिको 14 समेत क्रमशः त्यही खालको सोच रहेको देखिन्छ कि आर्थिक, सामाजिक तथा साँस्कृतिक अधिकार संबन्धी अनुबन्ध तथा

<sup>ं</sup> संयुक्तराष्ट्रसंघीय मानवअधिकार समिति, सामान्य टिप्पणी १८, अभेदभाव, ३७ औं सत्रमा (१९८९) मा स्थापित, UN Doc. HRI/GEN/1/Rev.7 of 12 May 2004.

<sup>&</sup>lt;sup>11</sup> त्यसैको, अनुच्छेद ७।

<sup>&</sup>lt;sup>12</sup> ३१ मार्च १९९४ मा दिइएको विचार, उजुरी No. 488/1992, मुद्दा *निकोलास टुनन वि. अष्ट्रेलिया, अनु. ५.७*, UN Doc. CCPR/C/50/D/488/1992, ४ अप्रिल १९९४ । यो पनि हेर्नुहोस, ६ अगष्ट २००३ मा दिइएको विचार, उजुरी No. 941/2000, मुद्दा *एडवार्ड याड वि. अष्ट्रेलिया,* CCPR/C/78/D/941/2000, ९८ सेप्टेम्बर २००३ ।

<sup>&</sup>lt;sup>13</sup> आर्थिक सामाजिक तथा साँस्किृतिक अधिकार सम्बन्धी सिमिति, सामान्य टिप्पणी नं. १४, अनु. १८ र सामान्य टिप्पणी नं. १५, अनु. १३।

बालअधिकार महासिन्धले यौनिक अभिमुखिकरणको आधारमा गरिने भेदभावलाई प्रतिबन्ध लगाएको छ ।

### लिंग' विभेद

- ५ अव अन्तर्राष्ट्रिय कानूनको संदर्भमा, यौनिक अभिमुखिकरण सम्बन्धी भेदभाव भनेको लिंगभेदको एकरुप हो भन्ने कुरा निश्चित भएको छ । वास्तवमा लिंग शब्दलाई छुटाएर यौनिक अभिमुखिकरण सम्बन्धी भेदभावसम्भव छैन । लिंग विभेदलाई वास्तिवकरुपमा थाहापाउन, लैंगिक भूमिकालाई ध्यान दिनुपर्ने हुन्छ त्यो हो, पुरुष र महिलाहरुलाई उनीहरुको जीवन बाँच्नको लागि सामान्यतया निर्देशन दिने स्वभावगत चालचलन । प्राथसः लिंगको आधारमा गरिने भेदभाव बहुसंख्यक जनमानसले लिंग वा लैंगिक भूमिकालाई जसरी बुफ्नेका हुन्छन् त्यो संग निमल्ने व्यवहारको परिणामस्वरुप हुने गर्दछ । यस्ता व्यावहारहरु चाहिं महिला र पुरुषको वास्तिवक भूमिकाको बारेमा भएको रुडीगत मुल्याङ्गनको आधारमा (उदाहरणको लागि, यस्तो सोच कि महिलाहरु चाहिं पुरुषहरु प्रति नै यौनरुपमा आकर्षित हुनुपर्दछ) हुने गर्दछ । मानवअधिकार सम्बन्धी अन्तर्राष्ट्रिय कानूनले लिंगको आधारमा गरिने भेदभावलाई प्रतिबन्ध लगाएको हुनाले लिंग र लैंगिक भूमिका सम्बन्धी रुडिगत सोच र पुर्वाग्रहको आधारमा गरिने भेदभाव भेदभावलाई पनि यसले समेटेको छ। कि त्यसैले, यौन अभिमूखिकरणको आधारमा गरिने भेदभाव पनि लिंगको आधारमा गरिने भेदभाव भित्रै पर्ने हुनाले निग्गेषित छ।
- ६ अतः धारा २(१) को 'लिंग' शव्दावलीले "लैगिकता" को आधारमा मात्र होइन कि यौनिक अभिमुखिकरणलाई समेत संरक्षण प्रदान गरेको बुभनु पर्दछ । मानवअधिकार सम्बन्धी संयुक्तराष्ट्रसंघीय समिति, जो अनुबन्ध लागु गरिएको वा नगरिएको सम्बन्धी पर्यवेक्षण गर्ने विशेषाज्ञहरूको समुह हो, ले यो भनेको छ कि यौनिक रोजाईलाई भेदभावको निषेधित श्रेणिमा राखिएको छ किनकि लिंगको अवधारणाले नै यसलाई समेटेको हुन्छ । त्यसैले टुनेन विरद्ध अष्ट्रेलियाको म्हामा, उक्त समितिले यो बतायो कि 'यसको बिचारमा धारा २ को अनुच्छेद १

<sup>&</sup>lt;sup>14</sup> बालअधिकार सम्बन्धी समिति, सामान्य टिप्पणी नं. ४ र सामान्य टिप्पणी नं. ३।

s हेर्नुहोस, Eric Heinze, Sexual Orientation: A Human Right: A Essay in International Human Rights Law, (Martinus Nihoff, 1994), पृष्ठ २१५।

<sup>&</sup>lt;sup>16</sup> यस्तो दावीलाई CEDAW को धारा ५(a) ले समर्थन गरेको छ, जसले "पुरुष तथा महिलाको भूमिका सम्बन्धी भएको ... रुडिगत सोचमा आधारित पूर्वाग्रही, पुरातन तथा अन्य खालका अभ्यासहरु" लाई निन्दा गर्दछ ।

मा ...[ICCPR को]...उल्लेखित "लिंग" शब्दावलीबाट यौनिक अभिमुखिकरण समेतलाई सम्भन् पर्दछ ।'<sup>17</sup>

७ यस व्याख्यालाई स्वेच्छाचारी थना सम्बन्धी संयक्तराष्ट्रसंघीय कार्यदल (the United Nations Working Group on Arbitrary Detention) ले पक्षराज्यहरुबाट ICCPR मा परेका उज्रीहरुको छानविनका ऋममा, अन्यक्राहरुका अलावा स्पष्टरुपमा स्वीकार गरेको छ ।<sup>18</sup> इजिप्टमा ५५ जनालाई समलिंगी भएको कारण गरिएको कारबाही र थनाको सम्बन्धमा परेको उज्रीको छानविनको क्रममा, कार्यदलले त्यो थ्ना स्वेच्छाचारी भएको बतायो किनकि यसले नागरिक अधिकार सम्बन्धी अन्तर्राष्ट्रिय अनुबन्धको धारा २ को अनुच्छेद १ र धारा २६ जसले काननको अघि समानता तथा लिंगको आधारमा लगायत सबैखाले भेदभाव विरुद्धको समान कानूनी संरक्षणको अधिकारको प्रत्याभ्त गर्दछ, को उल्लंघन गरेको थियो ।<sup>19</sup> कार्यदलले यो बतायो कि यसले 'मानवअधिकार समितिको विचारको आधारमा आफ्नो विचार बनायो, जस अनुसार धारा २ को अनुच्छेद १ तथा धारा २६ मा उल्लेखित "लिंग" शब्दावलीबाट यौनिक अभिमुखिकरण समेतलाई सम्भन् पर्दछ ।' पछि गएर व्याख्याको यो शैलीलाई कार्यदलले क्यमरुनबाट प्राप्त उजरीको सन्दर्भमा पनि लाग गऱ्यो ।20 व्याख्याको यो शैलीलाई यातना तथा अन्य ऋर, अमानवीय वा अपहेलित व्यवहार वा सजाय को प्रश्नका विशेष प्रतिनिधि (Special Rapporteur) ले दिएको प्रतिवेदन,<sup>21</sup> र न्यायाधीशहरु तथा कानून व्यवसायीहरुको सम्बन्धमा विशेष प्रतिनिधिको प्रतिवेदन<sup>22</sup> लगायत मानवअधिकार सम्बन्धी अन्य संयुक्तराष्ट्रसंघीय संयन्त्रहरुले पनि अनुसरण गरेको छ।

<sup>ं</sup> उर्जरी No. 488/1992: Australia,CCPR/C/50/D/488/1992, निकोलास ट्नन वि. अप्टेलिया, ४ अप्रिल १९९४।

गर्थटोली (The Working Group) भनेको मानवअधिकारवादी विशेषज्ञहरुको समुह हो जसलाई: (१) संबन्धितक्षेत्रको कानूनको समग्र अवस्था तथा मानवअधिकारका घटनाहरुको छानिवन गर्न; (२) मानवअधिकारको उल्लंघनका सम्बन्धमा व्यक्तिहरु, संस्था र सरकारबाट जानकारी लिन तथा प्राप्त गर्न; र (३) मानवअधिकारको अवस्थाका बारेमा संयुक्तराष्ट्रसंघीय निकायलाई प्रतिवेदन बुभाउने जिम्मेवारी तोकिएको हुन्छ ।

<sup>19</sup> वेच्छाचारी थुनाका सम्बन्धमा स्थापित कार्यटोलीद्वारा तयारपारिएका विचारहरु, No 7/2002 (Egypt), E/CN.4/2003/8/Add.1, २४ जनवरी २००३ । सो कार्यटोलीले २००४ को वार्षिक प्रतिवेदनमा पिन सोही दृष्टिकोणलाई अवलम्बन गरेको छ E/CN.4/2004/3, १५ डिसम्बर २००३ ।

<sup>&</sup>lt;sup>20</sup> हेर्नुस्, स्वेच्छाचारी थ्ना सम्बन्धमा संय्क्तराष्ट्रसंघीय कार्यटोलीको, राय नं २२/२००६ (क्यामरुन) ।

<sup>&</sup>lt;sup>21</sup> E/CN.4/2002/76/Add.1, मार्च १४, २००२, अन्. ५०७

<sup>&</sup>lt;sup>22</sup> E/CN.4/2002/72, फेब्रुअरी ११, २००२, अनु. ५७

- ८ आर्थिक, सामाजिक तथा साँस्कृतिक अधिकार सम्बन्धी सिमितिले पिन आर्थिक, सामाजिक तथा साँस्कृतिक अधिकार सम्बन्धी अन्तर्राष्ट्रिय अनुबन्धको त्यस्तैखाले प्रावधानको व्याख्या गर्दा पिन अप्रत्यक्ष रुपले उस्तै शैली अवलम्बन गरेको छ । यसको General Comment No. 14, मा CESCR को धारा २ (२) को आधारमा अभेदभावकारी विषय उपर छलफल गर्नेक्रममा (जस्को शब्द ICCPR को धारा २ को जस्तै छ), सिमितिले यो व्याख्या गऱ्यो कि त्यो धाराले "यौन अभिम्खिकरण" को आधारमा गरिने लगायत क्नैपिन भेदभावलाई निषेध गरेको छ ।
- ९ यसका अतिरिक्त, सुदरलैण्ड विरुद्ध युनाइटेड किङडमको मुद्दामा<sup>23</sup> मानवअधिकार सम्बन्धी युरोपियन आयोगले पिन यौनिक अभिमुखिकरणको आधारमा गरिने भेदभावका सम्बन्धमा त्यस्तै दृष्टिकोण अवलम्बन गऱ्यो । यस मुद्दामा, एउटा बेलायती कानूनले विपरितिलंगी गितिविधि भन्दा समिलंगी गितिविधिको लागि सहमितिको उमेर बेसी हुनुपर्ने व्यवस्था गरेको थियो । समिलंगीहरुलाई यौनसम्बन्धका लागि सहमितिको उमेर बेसी तोकेको हुनाले समिलंगीहरुले भेदभाव व्यहोर्नु परेको भनी सो कानूनलाई चुनौति दिइएको थियो । आयोगले त्यो कानून भेदभावकारी रहेको र त्यसैले मानवअधिकार संबन्धी युरोपियन महासिन्ध प्रतिकुल रहेको ठहर गऱ्यो । आयोगले यो बतायो कि ECHR मा उल्लेखित "िलंग" को आधारमा गिरने भेदभावको श्रेणीमा यौन अभिमुखिकरण पिन पर्ने हुनाले सहभागीहरुलाई लिंगको आधारमा भेदभाव गिएको ठान्नुपर्ने हुन्छ ।

### "यौनिक अभिम्खिकरण" भेदभावको एक निषेधित आधार

१० अन्तर्राष्ट्रिय समुदायद्वारा ICCPR को बैकल्पिक तथा पुरक व्याख्याको पिन अनुमोदन गिरएको छ, जसले यौनिक अभिमुखिकरणको आधारमा गिरने भेदभावलाई अन्तर्राष्ट्रिय कानूनमा निषेधित गर्न अभ दह्रो आधार दिएको छ । यौनिक अभिमुखिकरण भनेको एउटा 'हैसियत' हो र यसको आधारमा गिरने भेदभावलाई अन्तर्राष्ट्रिय कानूनले निषेधित गरेको छ भन्ने कुरा अब स्वीकार्य बनेको छ । वास्तवमा, ICCPR को धारा २(१) ले जाति, धर्म वा भाषा जस्ता धरातलमा मात्र होइन कि 'अन्य हैसियत' को आधारमा समेत हने भेदभावलाई निषेध गर्दछ । त्यसै कारणले

<sup>&</sup>lt;sup>23</sup> App. No. 25186/94, 24 Eur. H.R. Rep. (Comm'n Supp.) C.D. at 22 (1997).

गर्दाखेरी ICCPR मा भएको प्रवधान भेदभावका आधारहरुको समष्टि तालिका होइन, बरु त्यहाँ अन्य उल्लेख नगरिएका विषयहरु पनि समाविष्ट गरिएका छन् भन्नेक्रा ब्भिने गरिएको छ ।

- ११ तर्कसंगत यो छ िक, अनुबन्धको मसौदा गर्दा 'अन्य हैसियत' का आधारमा भेदभाव निषेधित हुने बनाइयो, जसले समाजमा विकास हुदैजाने चालचलनहरु, खासगरी ICCPR मा समाबेस गरिएको भेदभावका अन्य (जो त्यितवेला देखापरेको थिएन) आधारहरु जुन पिछगएर घृणायोग्य बन्नसक्छ लाई अन्तराष्ट्रिय कानूनको संरक्षणको जरुरत पर्ने हुनाले त्यस्को निम्ति बाटोखुला गरिदिएको हो । यस दृष्टिकोणलाई मानावअधिकार सम्बन्धी युरोपियन अदालतले समेत ECHR मा उल्लेखित उस्तै शब्दको व्यख्या गर्नेक्रममा स्वीकार गरेको छ । वास्तवमा, यो प्रष्ट छ िक निषेधित आधारको सूचि भनेको 'व्यख्यात्मक हो र समष्टि होइन त्यसैले यौनिक अभिम्खिकरणलाई यसले समेटेको छ ।'24
- १२ यौनिक अभिमुखिकरणलाई अन्तर्राष्ट्रिय कानूनको संरक्षणमा राख्न हैसियतयोग्य रहेको कुरालाई अन्तर्राष्ट्रिय कानूनले मान्यता दिइआएको छ । त्यसैले अन्तर-अमेरिकन आयोगले यसको वार्षिक प्रतिवेदनमा समिलंगीहरुलाई 'परम्परागतरुपमै भेदभावबाट पीडित भएका समुह' को रुपमा उल्लेख गर्दै कानूनको संरक्षणको जरुरत रहेको बताएको छ । 25 सरणार्थी सम्बन्धी कानूनको क्षेत्रमा, न्यायालयहरुले समिलंगीहरुलाई व्यपकरुपमा भएको भेदभाव र यातनाबाट पीडित बेग्लै विशेषताहरु भएका 'बेग्लै समुह' हुन भनी मान्यता दिएका छन् । 26 परिणामस्वरुप अन्तर्राष्ट्रिय समुदाय र घरेलु न्यायालय तथा न्यायाधीकरणहरुले यौनिक अभिमुखिकरणलाई भेदभावबाट बचाउन अन्तर्राष्ट्रिय र घरेलु कानूनद्वारा संरक्षण प्रदान गर्नुपर्ने 'हैसियत" भनी वुभन थालेका छन् । संयुक्तराष्ट्रसंघ अन्तर्गतका विभिन्न अंग र संयन्त्रहरुले भेदभाव र दमनले जिहले पनि समिलंगी अभिमुखिकरणलाई पीडित बनाएको मनन गर्दै यस्ता दुर्व्यवहारहरु प्रति मानवअधिकार

<sup>.</sup> *सालगुइरो दा सिल्भा मौता वि. पोर्तूगाल,* मानवअधिकारको युरोपीय अदालतको फैसला, २१ डिसम्बर १९९९, अनु. २८ ।

<sup>25</sup> हेर्नुस, मानवअधिकारका सम्बन्धमा अन्तर-अमेरिकी आयोगको बार्षिक प्रतिवेदन, २००६, OEA/Ser.L/V/II.127, Doc. 4 rev. 1 मार्च ३, २००७।

<sup>26</sup> हेर्नुहोस, चान वि. अध्यागमन, स्थानीय सरकार तथा जातीय मामला मन्त्रालय (१९८९) 169 CLR 379 (HCA). Case IJRL/010, 1989 1 International Journal of Refugee Law 246 (South Africa). वार्ड वि. क्यनडा (महान्यायाधिवक्ता) 1993 2 SCR 689. मोतारो वि. अध्यागमन, स्थानीय सरकार तथा जातीय मामला मन्त्रालय 111 ALR 417 (Fed. Ct. Austl. 1992) न्यायाधिकरणले यो निर्णय दियोकि, समिलंगीहरुको: 'सामाजिक, मनोरञ्जनात्मक र स्वस्थ सम्बन्धी अभिरुचीहरु तथा परम्परागतरुपमा उनीहरुले समाजबाट भोग्दै आएको हैरानी जस्ता कुराहरुबाट बचाउ गनुपर्ने जस्ता कुराहरु समाजद्वारा बुभन र चिन्न सिकने हुन्छ।'

आकर्षित हने उल्लेख गरेको छ ।<sup>27</sup> वास्तवमा, यी कानूनी विकासहरुले यो देखाउदछ कि अन्तर्राष्ट्रिय कानून "अन्य हैसियत" को समावेसी परिभाषा दिनेकुरालाई सहयोग गर्नेगरी विकसित भएकोछ र त्यसैले धारा २ (१) को प्रयोजनको लागि यौनिक अभिमुखिकरण "अन्य हैसियत" को श्रेणीमा पर्ने गर्दछ ।

# यौनिक अभिमुखिकरण, समानता र कानूनी संरक्षणः

- १३ ICCPR को धारा २(१) मा राखिएको अभेदभावकारी सिद्धान्तको प्रत्यक्ष सम्बन्ध धारा २६ मा उल्लेखित कानूनको अघि समानताको अधिकार, भेदभाव विरुद्धको संरक्षण र कानूनको समान संरक्षणसंग प्रत्यक्षरुपमा जोडिएको छ ।<sup>28</sup> संयुक्तराष्ट्रसंघीय मानवअधिकार सिमितिले "सामाजिक तथा राजनीतिक अधिकार सम्बन्धी अन्तर्राष्ट्रिय अनुबन्धको धारा २६ ले व्यवस्था गरेको यौनिक अभिमुखिकरण को आधारमा गरिने भेदभाव लगायत जाति, रंग, लिंग, भाषा, धर्म, राजनीतिक तथा अन्य विचार, राष्ट्रिय तथा सामाजिक उत्पत्ति, संपत्ति, जन्म वा अन्य हैसियत जस्ता कुनैपनि आधारमा गरिने भेदभाव विरुद्ध समान र प्रभावकारी संरक्षण" लाई जोड दिएको छ ।<sup>29</sup> (महत्व दिइएको क्रा पछि थप गरिएको)
- १४ ICCPR को धारा २ (१) मा जस्तै गरी, धारा २६ मा सूचिकृत गरिएका भेदभावका आधारहरु पिन समिष्ट वा त्यितिनै मात्र होइन । धारा २६ मा व्यवस्था गरिएको 'लिंग' र 'अन्य हैसियत' लाई व्याख्या गर्दासमेत अन्तर्राष्ट्रिय कानूनले समिलंगीहरुलाई समेत समाहित गरेको देखाई समावेशी प्रकारले व्याख्या गरिएको छ । वास्तवमा, धारा २६ मा भएको समानताको वास्तविक अवधारणाले राज्यहरुलाई अधिकार र स्वतन्त्रताहरुलाई पूर्णरुपमा र स्वतन्त्रता पूर्वक उपभोग गर्ने क्रालाई सम्मान र स्निस्चितता प्रदान गर्न लगाउदछ ।

<sup>&</sup>lt;sup>27</sup> उदाहरणको लागि हेर्नुहोस, यातना तथा अन्यखालका ऋर, अमानवीय र हिनौना व्यावहार तथा सजायको प्रश्नसंग संबन्धित विशेष प्रतिनिधिले दिएको प्रतिवेदन, E/CN/.4/2004/56/Add.1 २३ मार्च २००४; गैरकानूनी, संक्षिप्त अथवा स्वेच्छाचारी प्राणदण्ड संबन्धी विशेष प्रतिनिधिले दिएको प्रतिवेदन, E/CN.4/2003/3, १३ जनवरी २००३।

धारा २६ अनुसार: 'सबै व्यक्तिहरु कानूनको अडागि समान हुन्छन् र विना कुनै भेदभाव कानुनको समान संरक्षणको हकदार हुन्छन् । यस संबन्धमा, कानुनले जाति, रंग, लिंग, भाषा, धर्म, राजनीति वा अन्य विचार, राष्ट्र अथवा समाजिक अत्पत्ति, संपत्ति, जन्म वा अन्य हैसियत जस्ता कुनै पिन आधार मा हुने भेदभावलाई निषेध गर्नाका साथै सबै व्यक्तिहरुलाई प्रभावकारी संरक्षण प्रदान गर्न पर्वछ ।

मानवअधिकार सिमिति, (अप्रिल ४, १९९४को दृष्टिकोण) उजुरी: टुनन वि. अष्ट्रलिया, CCPR/C/50/D/488/1992, अनु. ८.२
 ८.७ । साथै, मानवअधिकार सिमिति, अगष्ट ६, २००३ को दृष्टिकोण पिन हेर्नुहोस, उजुरी: याङ वि. अष्ट्रेलिया, CCPR/C/78/D/941/2000, अनु. १०.४ ।

१५ सुरुमा लेटिन अमेरिकी र क्यरिवियन मुलुकहरु समाविष्ट भएर बनेको अन्तर-अमेरिकी मानवअधिकार प्रणालीले पिन मानवअधिकार सम्बन्धी अमेरिकन महासिन्ध (ACHR) मा रहेको त्यस्तै खाले प्रवधानलाई ब्यख्या गर्ने संदर्भमा यी सिद्धान्तहरुलाई अनुमोदन गरेकोछ । त्यसैले, प्रवासी कामदारहरु सम्बन्धी अन्तर-अमेरिकी विशेष प्रतिनिधिले उल्लेख गरेका छन् कि:

... जाति, रंग, लिंग वा लैंगिकता वा यौनिक रोजाईको कारणले राज्यले भेदभाव गर्न पाउदैन ... यो शिद्धान्तलाई नागरिक तथा राजनीतिक अधिकार संबन्धी अन्तर्राष्ट्रिय अनुबन्धको धारा २६ र अमेरिकन माहासिन्धको धारा २४ मा पिन व्यवस्था गरिएको छ । संयुक्तराष्ट्रसंघीय मानवअधिकार सिमितिको अनुसार (टुनेन विरुद्ध अस्ट्रेलिया) यौनिक रोजाई (sexual preference) लिंग (sex) को अवधारणा भित्र नै समेटिने वर्गमा पर्दछ । यो सिद्धान्त अन्तर्राष्ट्रिय दस्तावेजहरुमा उल्लेखित सम्पूर्ण अधिकारहरु तथा राज्यद्वारा प्रदत्त सामाजिक सुविधाहरुको उपभोग र अभ्यास गर्ने सवालमा समेत लाग् हन्छ । 30

#### निष्कर्ष:

१६ अन्तर्राष्ट्रिय मानवअधिकार कानून समिलंगीहरुको अधिकारलाई मान्यता तथा संरक्षण दिनेगरी विकसित हुदै आएको छ । ICCPR को धारा २ (१) र २६ मा समाविष्ट गरिएको अभेदभावकारी र समानताको सिद्धान्तलाई यौनिक अभिमुखिकरणको आधारमा गरिने भेदभावलाई निषेधित गर्ने गरि बुभनु पर्दछ । यस्तो बुभाइ यौनिक अभिमुखिकरणको आधारमा गरिने भेदभाव लिंगभेदको एकरुप हो भन्ने सोचको आधारमा भएको हो र त्यस्तै गरी यौनिक अल्पसंख्यकहरु सधै थिचिएको समुहमा परेका र सिमांकृत हुनुपरेको तथ्यबाट उनीहरु अन्तर्राष्ट्रिय कानून अन्तर्गत संरक्षणको हकदार छन् भन्ने सोचबाट समेत भएको हो । यी अन्तर्राष्ट्रिय सिद्धान्तहरु अनुसार, धेरै मुलुकहरुले उनीहरुको संविधान तथा कानूनहरु मार्फत यौनिक अभिमुखिकरणको आधारमा गरिने भेदभावलाई निषेध गर्ने गरी कदमहरु चालेका छन् ।

<sup>&</sup>lt;sup>30</sup> यस गोलार्ध अन्तर्गतका प्रवासी कामदारहरु तथा उनीहरुको परिवार संबन्धी विशेष प्रतिनिधिको दोश्रो प्रगति प्रतिवेदन EA/Ser.L/V/II.111, Doc.20 rev.,9६ अप्रिल २००१, अनु. ९७।

# संविधानको तुलनात्मक विश्लेषण र "तेस्रोलिंगी" हरुलाई संरक्षण दिने केही कानूनी प्रवधानहरु ।

- १ अन्तर्राष्ट्रिय मानवअधिकार कानूनले भेदभावको विरुद्धमा दिएको व्यापक प्रत्याभूति अभयिलंगी व्यक्तिहरु, विपरित लिंगी पिहरन गर्नेहरु, दुइलिंगी व्यक्तिहरु अथवा ती समुह जसलाई सामान्यतया 'तेस्रो लैगिक समुह' भित्र पर्ने भनेर बुिकन्छ समेत उपर लागु हुन्छ । के कुराले पुरुष तथा मिहलाको परम्परागत अर्थ निर्माण गर्दछ भन्ने विश्वास, हाल हावीभइरहेको मिहला र पुरुषको दुइपाटे रुपसंग मिल्न नसक्ने वा त्यसलाई नस्वीकार्ने व्यक्तिहरुलाई दमन गर्ने औजारको रुपमा प्रयोग हुदै आएको छ । व्यक्तिगत बोलीव्यवहार, लवाइको तिरका, मिहलाहरुमा भएको आर्थिक अत्मिनर्भरपना तथा विपरितिलंगी जोडीको अभाव नै यस्ता चारित्रिक गुणहरु हुन जसले सोचेजस्तो लैंगिक भूमिकालाई र अपेक्षालाई निश्तेज पार्दछ, र यसरी लैंगिकताको आधारमा भेदभावपूर्ण प्रतिकृयालाई निम्त्याउदछ । संयुक्तराष्ट्रसंघका अंगहरु भित्र अभय लिंगीहरु गम्भीरखालका दुव्यवहार र मानवअधिकार उल्लंघनको जोखिममा रहेका हुन्छन् भन्ने मान्यता विकास हुदै आएको छ । यो पनि स्वीकारिएको छ कि यी व्यक्तिहरुलाई वर्तमान अन्तर्राष्ट्रिय कानूनले संरक्षण प्रदान गरेको छ र उनीहरुको अधिकारको संरक्षण प्रदान गर्ने कर्तव्य राज्यको हो । 32
- २ गुड़वीन वि. संयुक्त अधिराज्य<sup>83</sup> को मुद्दामा "एक्काइसौं सताब्दीमा, समाजमा अरुले पूर्णरुपमा उपभोग गरिरहेको वैयक्तिक विकास र शारीरिक तथा मानसिक सुरक्षा सम्बन्धी अधिकारहरु अभयिलंगीहरुले पिन उपभोग गर्न पाउने संदर्भमा विवाद गर्न वा यस विषयमा अभ प्रष्ट हुन समय व्यतित गरिरहन जरुरी छैन" भन्दै "व्यक्तिहरुले भयंकर ठूलो व्यक्तिगत मुल्य चुकाएर रोजेको यौनिक पिहचान अनुसार स्विभमान र मर्यादा पूर्वक बाँच्न पाउने" अधिकारलाई मानव

<sup>&</sup>lt;sup>31</sup> उदाहरणको लागि हेर्नुहोस, कोलम्बियामा मानवअधिकारको अवस्थाका सम्बन्धमा मानवअधिकार उच्चायुक्तको प्रतिवेदन, E/CN.4/2005/10/, फेब्रुअरी २८, २००५; महिलाहरुको मानवअधिकारको संयुक्तराष्ट्रसंघीय प्रणाली भित्र समाहिकरणका सम्बन्धमा महासचिवको प्रतिवेदन, E/CN.4/2005/68, जनवरी १०, २००५, अनु. १४ ।

<sup>&</sup>lt;sup>32</sup> उदाहरणको लागि हेर्नुहोस, (बालअधिकार सम्बन्धी समिति) निष्कर्षात्मक मुल्यांकन (Concluding Observations): उत्तरी आयरल्याण्ड तथा संयुक्त अधिराज्य बेलायत, CRC/C/15/Add.188 अक्टुबर ९, २००२; (यातना सम्बन्धी समिति) निष्कर्षात्मक मुल्यांकन, भेनेजुएला CAT/C/CR/29/2, डिसम्बर २३, २००२; (यातना सम्बन्धी समिति) नोभेम्बर २८, २००३ को दिष्टकोण, श्री ए.जे. भि. एम. विरुद्ध स्वीडेन, उज्तरी नं. २९३/२००२: स्वीडेन, CAT/C/31/D/213/2002

<sup>&</sup>lt;sup>33</sup> Appl. no. 28957/95 (16 January 2002).

अधिकार सम्बन्धी युरोपियन अदालत (the European Court of Human Rights) ले मान्यता प्रदान गरेको छ । अभ विशेषरुपले, भान कुक वि. जर्मनी को<sup>34</sup> मुद्दामा सोही न्यायालयले, "लैंगिक पहिचान र व्यैयक्तिक विकास" भनेको अन्तर्राष्ट्रिय मानवअधिकार कानूनले संरक्षण गरेको "[व्यक्तिका] निजी जीवनलाई सम्मान दिने कुराको आधारभूत पक्ष हो" भनी मान्यता दिएको छ ।

- 3 यो बुभनु पर्दछ कि लैंगिक पहिचान सम्बन्धी प्राय न्यायिक व्याख्याहरु चाहिं लिंग परिवर्तनको शल्यकृया गरेका व्यक्तिहरु जस्ले परिवर्तित वा पछि प्राप्त लिंगको कानूनी मान्यता खोजेका थिए तिनै मुद्दाका सेरोफेरोमा विकास भएका छन् । परिणामस्वरुप, हालसम्मका निजरहरु, संरक्षण खोजिरहेका पक्षले शल्यिकयाद्वारा आफ्नो शरीरमा रुपान्तरणको प्रकृया अघि बढाएको छ छैन भन्ने संदर्भमा राम्ररी केन्द्रित हुन सकेको छैन । यद्यि, यी तथ्यहरुलाई हेरेर यस अदालतले, शल्यिकया गरेका तथा हर्मोनको उपचारमा संलग्न भएका व्यक्तिहरुको लागि मात्र संरक्षण प्रदान गर्ने र अभयिलंगीहरुको अधिकारलाई कटौति गर्ने गरी व्याख्या गर्न हुदैन । वास्तवमा, लैंगिक पहिचानको विषय जिस्त छ जस्लाई खास प्रकारको चिकित्सकीय प्रकृया पुरा गरियो वा गरिएन जस्ता एकल विषयमा सिमित गर्न मिल्दैन ।
- ४ अब यो स्वीकार गरिएको छ कि लैंगिक पहिचानको विषय भनेको व्यक्तिमा अन्तरनीहित शारीरिक तथा मनोवैज्ञानिक अपनत्वको अनुभूति पिन हो । यो कुरा यौनिक अभिमुखिकरण तथा लैंगिक पहिचानसंग सम्बन्धित अन्तर्राष्ट्रिय मानवअधिकार कानूनको प्रयोग सम्बन्धी योग्याकार्ता सिद्धान्त मा प्रतिबिम्बित भएको छ । 35 यस सिद्धान्तले लैंगिक पहिचानलाई "प्रत्येक व्यक्तिले गहिरोगरी अनुभूति गरेको लैंगिकताको आन्तरिक र वैयक्तिक अनुभव हो जसले जन्मदा प्राप्त गरेको लिंगलाई नै निश्चित गर्न वा नगर्न सक्छ, आफ्नो शरीरको बारेमा व्यक्तिगत अनुभूति ( यसमा स्वतन्त्रतापूर्वक रोजिएको, शारीरिक रुप वा प्रणालीको चिकित्सकीय, शल्यिक्रयात्मक वा

<sup>&</sup>lt;sup>34</sup> Appl. no. 30968/97 (12 June 2003)

३५ २००६ मा, राम्ररी अभिलेखित गिरए अनुसारका दुर्व्यवहारका विविध पक्षहरुलाई समेट्ने गरी, अर्न्साष्ट्रिय मानवअधिकारका ख्यातिप्राप्त विशेषज्ञहरुको समुह इण्डोनेसियामा जम्माभई लैंगिक पिहचान तथा यौनिक अभिमुखिकरण सम्बन्धी अन्तर्राष्ट्रिय सिद्धान्तहरुको खाका तयार पारे । परिणामस्वरुप योग्याकार्ता सिद्धान्तको जन्म भयो, जसले सम्पूर्ण राज्यहरु उपर वाध्यात्मक रहेका अन्तर्राष्ट्रिय कानुनी सिद्धान्तहरुलाई अभ जोड दिदै मानवअधिकारको विश्वव्यापि पथप्रदर्शकको रुपमा प्रतिनिधित्व गर्ने गर्वछ ।

अन्य तरिकाले रुपान्तरण) तथा लवाई, बोली वा बानीव्यहोरा लगायत लैंगिकताका अन्य अभिव्यक्तिहरु पर्दछन्" भनी व्याख्या गरेको छ । <sup>36</sup>

- प्रस परिभाषाले विश्वभरीका मानवअधिकार विशेषज्ञहरु बीच यो सहमित कायम हुदै गरेको कुरालाई औल्याउदछ कि लैंगिक पिहचानको आधारमा गिरने भेदभावबाट कानूनी संरक्षण पाउनको निम्ति शरीरको शल्यिकयात्मक रुपान्तरण गर्ने पर्ने होइन । वास्तवमा, यस विषयलाई समग्रतामा हेर्नु पर्दछ । कानूनले यस विषयलाई संरक्षण प्रदान गर्न खोज्नुमा शारीरिक जितकै मानिसक र आत्मगत स्वार्थ पिन छ । त्यसैले यो स्वीकर गिरएको छ कि लैंगिक पिहचान एकल तत्वमा मात्र भर पर्देन; अथवा व्यक्तिको जननग्रन्थी, कोषीयतत्व वा जनेन्द्रीय अंग (चाहे जन्मदा होस वा अन्य समयमा भएको होस) जस्ता केही सिमित तत्वहरुमा मात्र पिन भर पर्देन । वास्तवमा, न्यायालयले 'उ हुर्कीएको लिंग र त्यसप्रित उसको प्रवृत्ति लगायत त्यो व्यक्तिको जीवनको अनुभव; पुरुष अथवा महिला के हुँ भन्ने बारे सो व्यक्तिको स्वअनुभूति; समाजमा त्यो व्यक्तिले महिला वा पुरुष कुन रुपमा अफूलाई प्रस्तुत गरेको छ ... र व्यक्तिको जैविक, मानिसक, तथा शारीरिक गुणहरु'³ आदि पक्षहरु उपर ध्यान पुऱ्याउन सक्तछ । छोटकरीमा भन्नुपर्दा, भेदभावद्वारा पीडित व्यक्तिहरुको अधिकारलाई संरक्षण गर्न न्यायालयले कानूनको व्याख्या गर्दा स्वैभन्दा फराकिलो किसिमले गर्न्पर्दछ ।
- ६ यो हेक्का राख्नु पर्दछ कि लैंगिक पिहचानको आधारमा संरक्षण प्रदान गर्न राज्यहरुले व्यक्त वा अव्यक्त प्रकारले लागातार रुपमा घरेलु संवैधानिक तथा कानूनी प्रावधान र व्याख्याहरु स्थापित गिररहेका छन् । यस क्षेत्रको लगातार विकासको संदर्भलाई हेर्दा यो प्रचलनले निरन्तरता पाईरहने छ । अभयिलंगीहरुको अधिकारको क्षेत्रमा विविध मुलुकहरुमा भएका उत्कृष्ट कानूनी विकासहरुको सुचि निम्नान्सार छन:

#### दक्षिण अफ्रिका

हेर्नुहोस, यौनिक अभिमुखिकरण तथा लैंगिक पहिचानका बारेमा अन्तर्राष्ट्रिय मानवअधिकार कानूनको प्रचलन सम्बन्धी योग्याकार्ता सिद्धान्तः < <a href="http://yogyakartaprinciples.org">http://yogyakartaprinciples.org</a> मा उपलब्ध छ, डिसम्बर ४, २००७ मा अन्तिम पटक प्रवेश गिरिएको ।

Re: Kevin [2001] FamCA 1074 (Court of Appeal Australia)

७ नेसनल कोलिसन फर गे एण्ड लिजिवयन इक्वालिटी वि. न्याय मन्त्री <sup>38</sup> को मुद्दामा दक्षिण अफ्रिकी संबैधानिक अदालतले "यौनिक अभिमुखिकरण" को आधारमा हुने भेदभावलाई संविधानले निषेध गरेको कुराले "...अभयिलंगीहरुलाई" समेत समेटेको छ भनी व्याख्या दिएको छ । <sup>39</sup> यस व्याख्याले दक्षिण अफ्रिकी अभयिलंगीहरुको निम्ति भेदभाव तथा अन्य असंवैधानिक कार्यको विरुद्ध पूर्णरुपले संवैधानिक संरक्षण प्रदान गरेको छ

#### ब्राजिल

८ ब्राजिलको सओ पाउलो राज्यले Lei No. 10.948, de 5 de novembro de 2001 को मुद्दा मार्फत "contra cidadão homossexual, bissexual ou transgênero," 'समिलंगी, दुईलिंगी अथाव अभय लैंगिक नागरिकहरु' प्रति हुने भेदभावलाई निषेध गरेको छ ।

#### फिलिपिन

९ हालसालै, गणतान्त्रिक फिलिपिनमा "यौनिक अभिमुखिकरण तथा लैंगिक पिहचान को आधारमा हुने भेदभावलाई निषेध तथा सजाय सम्बन्धी ऐन" शीर्षक विधेयक नं. १७३८ लाई कंग्रेसले छलफल गऱ्यो, यो विधेयक कानून बनेमा शीर्षक जस्तै, यसले यौनिक अभिमुखिकरण तथा लैंगिक पिहचानको आधारमा हुने भेदभावपूर्ण चालचलनहरु चाहे त्यो राज्यको अंगले गरेको होस वा व्यक्ति कसैले गरेको होस लाई गैरकानूनी बनाउने छ । ⁴० उदाहराणको लागि दफा ४ (क) ले भन्छ: "- कुनैपिन कानूनी अथवा प्राकृतिक व्यक्तिले: (क) कुनै पिन व्यक्तिलाई यौनिक अभिमुखिकरण र वा लैंगिक पिहचानको आधारमा शैनिक सेवा लगायत कुनैपिन समाजिक सेवामा प्रवेश रोक लागाउनु..." गैरकानूनी हुनेछ ।

<sup>&</sup>lt;sup>38</sup> (9 Oct. 1998), 1999 (1) SA 6

<sup>&</sup>lt;sup>39</sup> त्यसैको अनुच्छेद २१।

<sup>40</sup> हेर्नुहोस, (मानवअधिकार समिति) निष्कर्षात्मक मुल्यांकन: फिलिपिन, CCPR/CO/79/PHL, डिसम्बर १, २००३।

### सिंगापुर र जापान

१० महिला अधिकार-पत्र (संसोधित ऐन) १९९६ ले अभयिलंगी व्यक्तिहरुलाई विवाह गर्ने क्षमता, तथा त्यो हैसियतले प्राप्तगर्नुपर्ने अन्य सम्पूर्ण सहायक अधिकार तथा विशेषाधिकारहरु प्रदान गरेको छ । 41 यस प्रावधानले अभयिलंगी व्यक्तिहरुलाई अन्य कुराहरुका साथै निजी जीवन र पारिवारिक जीवनको अधिकारलाई सुनिश्चित गर्दछ ।42 जुलाई २००३ मा, जापानको संसदले एकमतका साथ "यौनिक पिहचानमा समस्या भएका व्यक्तिहरुको लैंगिकता सम्बन्धी सवाललाई व्यवस्था गर्ने कानूनलाई" पारित गऱ्यो । त्यो कानूनले अभयिलंगीहरुलाई उनीहरुको कानूनी लिंगलाई परिवर्तन गर्न सक्षम बनायो ।43 भरखरै ओकिनावा प्रशासकीय क्षेत्र (क्योदो) को नाहा पारिवारिक अदालतले एकजना अभयिलंगीले २००३ को ऐन अनुसार आफ्नो कानूनीरुपमा दर्ता भएको लिंगलाई महिलामा परिवर्तन गर्न दिएको निवेदनलाई स्वीकार गरेको छ ।44

## न्युजिलैण्ड

११ अभयिलंगी (गैरभेदभाव तथा अन्य ऐनहरु संसोधान गर्ने) ऐन १९९६ - नं. २२ बनेपिछ न्युजिलैण्डका अभयिलंगीहरुले उनीहरुका पासपोर्ट र जन्मदर्ता प्रमाणपत्र लगायतका सम्पूर्ण कागजातहरु परिवर्तन गर्न पाउने भएका छन् । न्युजिलैण्डका अभयिलंगीहरुले विवाह गर्न तथा धर्मपुत्र/पुत्री राख्न तथा हुर्काउन समेत पाउने भएका छन् । यसखाले कानूनी व्यवस्थाहरुले अभयिलंगीहरुलाई अन्य कुराहरुका अतिरिक्त उनीहरुको निजी तथा पारिवारिक जीवनलाई सुनिश्चितता प्रदान गरेको छ ।

#### वेलायत

Debbie Ong, 'The Test of Sex for Marriage in Singapore,' (1998) 12 Int'l Journal of Law, Policy and Family, p. 161

<sup>&</sup>lt;sup>42</sup> हेर्नुहोस, ICCPR को धारा १७, *गुडविन वि युके र आइ वि. युके* को मुद्दामा मानवअधिकार सम्बन्धी युरोपियन अदालतको निर्णय, ३ ज्लाई २००२ पनि हेर्नुहोस ।

<sup>&</sup>lt;sup>43</sup> हेर्नुहोस, 'लिंग परिवर्तनलाई मान्यता दिने ऐन' जापान टाइम (सुक्रवार, जुलाई ११, २००३): <a href="http://search.japantimes.co.jp/cgi-bin/nn20030711b2.html">http://search.japantimes.co.jp/cgi-bin/nn20030711b2.html</a>. मा उपलब्ध छ ।

<sup>44</sup> जुलाई २००५ को जापानी कानूनी समाचार बुलेटिन, law.anu.edu.au/anjel/documents/ Jlawnews/2004monthlybulletin7.pdf मा उपलब्ध छ, पेज ५ ।

- १२ लिंगभेद (लैंगिक पुनर्निर्धारण Gender Reassignment) नियमावली १९९९ को निर्माण पश्चात, लैंगिकताको पुनर्निर्धारणको प्रकृयामा जान इच्छुक, प्रकृयामा गइरहेका वा विगतमा गरिसकेका कामदारहरुलाई भेदभाव गर्नु गैरकानूनी भएको छ । यस नियमावलीले लिंगभेद ऐन १९७५ लाई संसोधन गरेको छ जसले यी आधारहरुमा गरिने भेदभावलाई गैरकानूनी लिंग भेद हुने बनाएको छ । लिंगभेद ऐन<sup>45</sup> मा परिभाषित दुर्व्यवहार, लैंगिक पुनर्निधारणको आधारमा गरिने दुर्व्यवहार उपर पनि आकर्षित हुनेछ ।
- १३ यसका अलावा, २००४ मा वेलायतको संसदले लैंगिक मान्यता ऐन पास गऱ्यो जसले अभयिलंगीहरु (अथवा अभय लैंगिकहरु) लाई उनीहरुको कानूनी लैंगिकता परिवर्तन गर्न छुट दिएको छ । यस ऐनले अभयिलंगीहरुलाई कानूनी मान्यता प्रदान गरेकोछ र उनीहरुलाई नयाँ जन्मदर्ता प्रमाणपत्र प्राप्त गर्न तथा विवाह गर्न छुट दिएको छ, साथै सबै उद्देश्यहरुको लागि पूर्ण कानूनी मान्यता प्रदान गरेको छ ।

#### अन्य मुलुकहरु :

१४ लैंगिक पुनर्निधारणको शल्यकृया सम्पन्न गरेका व्यक्तिहरुलाई उनीहरुको "नयाँ" लैंगिकता देखाउने गरी व्यक्तिगत कागजात प्राप्तगर्न छुटदिने अन्य मुलुकहरु निम्न पर्दछन्: चीन (२००३), जर्मनी (१९८१), <sup>46</sup> इटली (१९८२), जापान (२००४), नेदरलैण्ड (१९८५), न्यु जिलैण्ड (१९९५), पानामा (१९७५), रोमानिया (१९९६), दक्षिण अफ्रिका (२००३), स्पेन (२००६), स्वीडेन (१९७२), टर्की (१९८८), वेलायत (२००४) र क्यानडा, संयुक्त राज्य अमेरिका र अष्ट्रेलियाका <sup>48</sup> धेरै राज्यहरुमा।

<sup>&</sup>lt;sup>45</sup> अक्टोबर १, २००५ मा संसोधन गरिए अनुसार ।

<sup>&</sup>lt;sup>46</sup> जर्मन कानुनले पहिलो नाम तथा कानुनी लिंगलाई परिवर्तन गर्न दिन्छ । यसलाई "Gesetz über die Änderung der Vornamen und die Feststellung der Geschelechtszugehörigkeit in besonderen Fällen" (विशेष अवस्थामा नाम परिवर्तन तथा लैंगिक पहिचान को निर्धारण सम्बन्धी कानून) भिनन्छ ।

<sup>&</sup>lt;sup>47</sup> उदाहरणको लागिः ब्रिटिस कोलिम्बयाको संसोधित ब्रिटिस कोलिम्बया कानून १९७४ को भाग ६६ दफा २१ (ए) अनुसार अविवाहित अभयिलंगीले अभयिलंगीय सल्यकृयाद्वारा चाहेको परिणामसंग मेलखाने हिसाबले जन्मदर्तामा लिंग निर्धारण परिवर्तन गर्न पाउनको लागि जन्ममृत्यु तथ्याङ्कका निर्देशक समक्ष निवेदन दिन पाउने छन् । [R.S.B.C., 1974, s21a, ss1]

<sup>&</sup>lt;sup>48</sup> हेर्नुहोस, गैर-भेदभाव (लैंगिक पहिचान) सम्बन्धी कानूनको बारेमा अन्तर्राष्ट्रिय लेजवियन तथा गे संघ (ILGA) विश्व कानूनी अध्ययन; रबर्ट वीन्टेमुटद्वारा लिखित (सेप्टेम्बर २०, २००२ मा अन्तिम पटक अध्यावधि गरिएको) 'लैंगिक पहिचानको आधारमा प्रत्यक्ष वा अप्रत्यक्षरुपमा गरिने भेदभावहरुलाई निषेध गर्ने युरोपियन सन्धिहरु तथा कानून र संकलित राष्ट्रिय कानुनहरु' <a href="http://www.ilga.info/Information/Legal\_survey/Legislation%20Prohibiting%20Discrimination%20Based%20On%20Gender%20Identity.htm">http://www.ilga.info/Information/Legal\_survey/Legislation%20Prohibiting%20Discrimination%20Based%20On%20Gender%20Identity.htm मा उपलब्ध छ .

## संयुक्त राज्य अमेरिका

१५ अभयिलंगी व्यक्तिहरु 'प्राप्त गरेका लैंगिकता' लाई मान्यता दिने कानूनका अतिरिक्त भेदभावपूर्ण व्यवहारका विरुद्धमा संयुक्त राज्य अमेरिकाका भेदभाव विरोधी कानूनद्वारा उपचार प्राप्त गर्न समेत सफल भएका छन् । स्मीथ वि. सलेम सहर को मुद्दामा, 49 एकजना पुरुषवाट-महिला अभयिलंगी (male to female transsexual) लाई अग्नी विभागको लेप्टेन पदमा सातवर्ष सम्म वेरोकटोक राखियो । जब चिकित्सकले स्मीथ चाहि लैंगिक पहिचानमा समस्या रहेको ("GID") पत्ता लगायो तब स्मीथले दुव्यवहारहरु र त्यसको सिकायत गरेवापत वदलाहरु भेल्न थाल्नु पऱ्यो । उनले नागरिक अधिकार ऐन १९६४ 50 को शीर्षक ७ ले प्रदान गरेको समान संरक्षण अन्तर्गत लिंगभेद र वदलापूर्ण कार्य भएको, र अमेरिकी संविधान (42 U.S.C. § 1983) अनुसारको उचित प्रकृया (due process) विपरित भएको, र राज्यस्तरको कानूनले नीजिपनमा अतिक्रमण गरेको तथा नागरिक षडयन्त्र गरेको भनी दावीपत्र दिइन् । राज्यको पुनरावेदन अदालत (6th Circuit) ले निर्णय दिदै भन्यो "यो बुभनु पर्दछ कि पुरुषहरुलाई उनीहरुले ओडेको वस्त्र तथा मेकअप, वा अन्य स्त्रीत्व भल्कने कार्यहरुको आधारमा भेदभाव गर्ने रोजगारदाताहरुले लिंगभेद समेत गरिरहेका हुन्छन् , किनभने पीडितको लिंग (sex) को कारणले गर्दा नै भेदभाव भएको हुन्छ।" अभयिलंगी सम्बन्धी न्यायिक निर्णयहरुलाई अभ व्यापक तवरले भक्कभकाउने गरी त्यस्तै खाले अन्य फैसलाहरु दिनेक्रम उत्तर अमेरिका भरी जारीछ।

## अष्ट्रेलिया

१६ अष्ट्रेलियामा न्यायालयहरुले अभयिलंगीहरुलाई राहत दिन वा वास्तिविक मान्यता प्रदान गर्न कानूनी अधिकारको प्रयोग गरे । यो कुरा *रि आलेक्सः लैंगिक पहिचान सम्बन्धी बेचैनीमा हर्मोनको उपचार* 52 को मुद्दाबाट देखियो, जुन कि अभयिलंगी युवाहरुको अधिकार का सम्बन्धमा अष्ट्रेलिया र संसार भरीनै निजर स्थापना गर्ने ऐतिहासिक मुद्दा बन्यो । यसमा एकजना १३ वर्षका "अलेक्स" (वास्तिविक नाम नखोलिएको) भनेर चिनाइएका व्यक्तिको सम्बन्धमा निवेदन

<sup>&</sup>lt;sup>49</sup> 378 F.3d 566, 568 (6th Cir. 2004)

<sup>&</sup>lt;sup>50</sup> 'शीर्षक ५' ले जाति, रंग, धर्म, लिंग र राष्ट्रिय उत्पत्तिको आधारमा रोजगारीमा हुने भेदभावलाई निषेध गर्दछ ।

<sup>&</sup>lt;sup>51</sup> हेर्न्स, पेज ५७४।

<sup>&</sup>lt;sup>52</sup> [2004] Fam. CA 297 (13 April 2004)

परेको थियो । मुख्य विषय भनेको आलेक्सको लिंग परिवर्तनको प्रकृया सुरुगर्नु अघि हर्मोनल थेरापी अपनाउन चिकित्सकीय उपचारको निम्ति अदालतले अनुमित दिन पर्छ वा पर्दैन भन्ने थियो । जन्मको समयमा र मुद्दाका वखत कानूनको आँखामा आलेक्स एकजना केटी थिइन । आलेक्स लाई लैंगिक पहिचान सम्बन्धी बेचैनी भएको पत्ता लाग्यो, मतलव पुरुषको रुपमा बदिलएर देखापर्ने लामो समय देखिको इच्छा उभित्र रहेको पाइयो ।

प्रधान न्यायाधीस निकोल्सोन ले आदेश जारी गरे :

- आलेक्सलाई जन्मदर्ता प्रमाणपत्रमा नाम र लैंगिकता परिवर्तन गरी लेख्न दिन्।
- आलेकसलाई उ १८ वर्ष पुगेसम्म हर्मोन उपचार अपनाउन दिनु । १८ वर्ष पुगेपछि अलेक्स यो अदालतको अनुमति विना यो निर्णय गर्न कानूनत स्वतनत्र छन् ।
- आलेक्सलाई विद्यालयमा केटाको नाममा भर्ना अन्मति दिन्।

१७ रि केमीन - अभयिलंगीको विवाहको वैधता <sup>53</sup> को मुद्दामा पिन अप्ट्रेलियाको पारिवारिक अदालतले अभयिलंगीहरुको विवाहको अधिकारका सम्बन्धमा महत्वपूर्ण फैसला दिएको छ । केभिन, शल्यिकिया भैसकेका मिहलाबाट पुरुष अभयिलंगीले जेनिफर नामक एकजना मिहलासंग विवाह गरे । केभिनले हर्मोनको उपचार गरे र लिंग पुनर्निधारण गर्ने शल्यािकिया गरे । उसको लिंग उल्लेख भएका जन्मदर्ता प्रमाणपत्र तथा अन्य कनुनी कागजातहरुमा परिवर्तन गरियो । अदालतको अगािंड देखापरेको प्रश्न भनेको अप्ट्रेलियाको पारिवारिक कानूनको प्रयोजनको लािंग केभिन केटा हो कि होइन भन्ने थियो । न्यायाधीश रिचार्ड चिसोम (यस मुद्दाका न्यायाधीश) ले अभयिलंगीहरुद्वारा गरिएको लिंग पुनर्निधारणलाई विवाहको प्रयोजनार्थ मान्यता दिन सिकन्छ भनेर फैसला दिए ।

### निष्कर्ष:

१८ माथिका तथ्यहरुबाट यो देखिन्छ कि अन्तर्राष्ट्रिय कानूनले मानवअधिकारलाई समलिंगी यौन आकर्षण भएका व्यक्तिहरुसम्म मात्र नभइ अभयिलंगी र लिंग नछुटिएका व्यक्तिहरु सम्म समेत फैलाएको छ । स्पष्टैछ, लैंगिक पहिचानले मानव गरिमा, स्वयत्तता र समानतालाई अंगालेको

<sup>&</sup>lt;sup>53</sup> [2001] Fam CA 1074

<sup>&</sup>quot; dedicated since 1952 to the primacy, coherence and implementation of international law and principles that advance human rights"

हुन्छ जुन मानव अधिकारको वास्तविक आधारहरु हुन् । त्यसैले, दक्षिण अफ्रिका जस्ता मुलुकहरुले उनीहरुको घरेलु संविधानले अभयिलंगीहरु प्रित हने भेदभावका विरुद्धमा समेत आधारभूत संरक्षण प्रदान गरेको छ । जापान र ब्राजिल जस्ता अन्य मुलुकहरुले ऐन कानून मार्फत अभयिलंगीहरुलाई उनीहरुले प्राप्त गरेका लैंगिकता प्रित सम्मान पुर्वक वाँच्न पाउने र विवाह तथा अन्य गतिविधिहरुद्धारा व्यैयक्तिक तथा पारिवारिक जीवनको अधिकारलाई कानूनी मान्यता दिलाउने व्यवस्था गरेका छन् । अभ अगाडि भन्नुपर्दा, वेलायत (फिलिपिनले गर्नेवाला) जस्ता मुलुकहरुले अभयिलंगीहरु प्रित रोजगारीमा र अन्य सार्वजिनक तथा व्यक्तिगत क्षेत्रहरुमा हुने भेदभावलाई रोक्न कानून नै निर्माण गरेका छन् । यी विकासक्रमहरु अभयिलंगी व्यक्तिहरुको अधिकार र स्वतनत्रतालई आदर र संरक्षण गर्ने कर्तव्य राज्यको हो भन्ने मान्यता अन्तर्राष्ट्रिय जगतमा व्यापक हुदै गएको कुराको नमुनाहरु हुन् ।

# के कसैको यौनिक अभिमुखिकरणको श्रोतले समलिंगी अथवा अभयलिंगी व्यक्तिहरुको मानवअधिकार प्रति कुनै महत्व राख्छ ?

- १ जननिवज्ञान तथा चिकित्सकीय विज्ञानको वर्तमान अध्ययनले यौनिक अभिमुखिकरण भनेको जैविक रुपमा निर्धारित भएकोले अवरिवर्तनीय गुण हो भन्ने तर्कलाई अभ मजवुत बनाएको छ । <sup>54</sup> यद्यि, यस क्षेत्रमा भएको वैज्ञानिक जानकारी चाहिं अभौ सर्वस्वीकार्य हुन सिकरहेको छैन, र प्रायस भयंकर असहमतिहरु देखापर्ने गर्दछ । वास्तवमा, समिलंगीहरु समान अधिकार र कानूनको संरक्षणको हकदार छन् भनी सफलता पूर्वक मागदावी गर्नलाई समिलंगी अभिमुखिकरणको अपरिवर्तनीयपना बारे प्रमाण दिइरहन जरुरी नै छैन । <sup>55</sup> ICJ को यो दृष्टिकोण रहेको छ कि यौनिक अभिमुखिकरणसंग विकत्य छ भन्ने दावीलाई ठिक वेठिक छुट्याउने वा यो कुरा जैविक तथ्यमा नै मात्र भरपरेको हुन्छ भन्नु नै समाधान होइन । सुरुआत जसरी भएपिन, समिलंगीपनामा, समिलंगीहरुको जीवित भोगाई, र ऐतिहासिक रुपमा लागातार तथा दिनका दिन उनीहरुले भोगेका अन्यायहरुका बीचबाट समाजिक, राजनीतिक तथा कानूनी अर्थ खोज्न जरुरी छ । त्यसैले, यो शंका छैन कि यौनिक अभिमुखिकरण (र भेदभाव) मानवअधिकार भित्र समेटिन्छ र राष्ट्रिय तथा अन्तर्राष्ट्रिय कानून दुवैबाट संरक्षणको लागि योग्य छ ।
- २ मानवअधिकार कानूनले व्यक्तिहरुलाई स्वभाविक र जैविक (जस्तो कि राष्ट्रियता तथा जाति) गुणहरुको आधारमा उनीहरुको संरक्षण गर्दछ तर यसका अतिरिक्त, व्यक्तिले स्वेच्छामा केही वा पुरै नियन्त्रण गर्न सिकने गुणहरु (जस्तो राजनीतिक दृष्टिकोण तथा धार्मिक विश्वास) मा पिन संरक्षण गर्दछ ।<sup>56</sup> त्यसैले, यौनिक अभिमुखिकरण स्वभाविक होस वा नहोस, यसले यौनिक अल्पसंख्यकहरु समान नागरिकता, समान अधिकार तथा कानूनको समान संरक्षणको निम्ति

<sup>&</sup>lt;sup>54</sup> विगतमा गरिएका केही महत्वपूर्ण अध्ययनहरुमा यी कुराहरु पर्वछन् M J. Michael Bailey and Richard C. Pillard, 'A Genetic Study of Male Sexual Orientation,' 48 Archives of Gen. Psychiatry (1991) 1089; Dean H. Hamer, Stella Hu, Victoria L. Magnuson, Nan Hu and Angela M.L. Pattatucci, 'A Linkage Between DNA Markers on the X Chromosome and Male Sexual Orientation,' 21 Science (1993) 321; Simon LeVay, 'A Difference in Hypothalamic Structure Between Heterosexual and Homosexual Men,' 243 Science (1991) 1034

Janet E. Halley, 'Sexual Orientation and the Politics of Biology: A Critique of the Argument from Immutability' (1994) 46 Stanford Law Review 503

<sup>&</sup>lt;sup>56</sup> ICCPR को धारा २(9)

हकदार छन् भन्ने दावीमाथिको बललाई कमजोर बनाउन सक्दैन । वस्तवमा, मानवअधिकार कानूनले संरक्षण प्रदान गरेका सबै समुहहरु (उदाहरणको लागि महिला,<sup>57</sup> आदिवासी जनसमुदाय<sup>58</sup> र बालबालिका<sup>59</sup>) को समान विशेषता भनेको ती समुहमा संलग्न व्यक्तिहरु वा समुहहरु पुर्वाग्रह, र प्रायस त्रास वा वेवास्ताबाट ऐतिहासिक रुपले सताइएका वा कलंकित गरिका हुन्छन् । "यो विषेशता यौनिक अभिमुखिकरणमा वा ती व्यक्तिहरु जो बहुसंख्यकको निम्ति स्वीकार्य यौनिक मान्यता भन्दा फरकपानमा लागेका हुन्छन्, सम्म पनि आकर्षित हुने गर्दछ ।"<sup>60</sup>

3 यौनिक अल्पसंख्यकहरु भनी चिनिएकाहरुलाई भेदभाव गर्न संस्कार, राजनीति र वास्तवमा कानून समेत प्रयोग भयो भन्ने सम्बन्धमा न्यायालयहरु सचेत हुन थालेका छन् । भिएण्ड वि. अल्वर्टा को<sup>61</sup> मुद्दामा क्यानडाको सर्बोच्च अदालतले निम्न क्राहरु उल्लेख गरेको छ:

"यस अवस्थाले गराउने मनोवैज्ञानिक हानी नै सायद यहाँ सबैभन्दा महत्वपूर्ण हुन सक्छ । भेदभावको डरले गर्दा आफ्नो वास्तविक पिहचानलाई लुकाउनु पर्ने कुरा व्यक्तिको आत्मविश्वास र आत्मसम्मानको निम्ति हानीकारक हन्छ भन्नु तर्कसंगत छ । पुरुषसमिलिंगी र मिहलासमिलिंगीहरुलाई अन्य व्यक्तिहरुलाई सरह संरक्षण निद्द एक्त्याउने कार्य नै पिरणामलाई अरु खरव बनाउने कुराको अप्रत्यक्ष संदेश हो । यो नै विभेद को प्रष्ट उदाहरण हो जसले व्यक्तिलाई होच्याउदछ र समाज ...मा पुरुषसमिलंगी र मिहलासमिलंगीहरु एक व्यक्तिको रुपमा संरक्षण प्राप्त गर्न अरु सरह योग्य छैनन् भन्ने दृष्टिकोणलाई बल पुऱ्याउनुको साथै निरन्तरता दिने गर्दछ । पुरुषसमिलंगी र मिहलासमिलंगीहरुले अनुभूति गर्ने स्विभमान र मुल्य माथिको सम्भाव्य अतिक्रमणले भेदभावको अति कृर पक्षलाई स्थापित गर्दछ ।"

<sup>&</sup>lt;sup>57</sup> हेर्नुहोस, महिलाहरु विरुद्ध हुने सबै प्रकारका भेदभावहरुको उन्मुलन सम्बन्धी महासन्धी (१९७९) ।

<sup>&</sup>lt;sup>58</sup> हेर्नुहोस, आदिवासी जनसम्दायहरुका अधिकारको बारेमा संयुक्तराष्ट्रसंघीय घोषण (२००७) ।

<sup>&</sup>lt;sup>59</sup> हेर्नुहोस, बालअधिकार सम्बन्धी संयुक्तराष्ट्रसंघीय महासन्धि (१९८९) ।

<sup>&</sup>lt;sup>60</sup> हेर्नुहोस, James Hathaway, *The Law of Refugee Status* (Butterworths, 1991), 164.

- ४ नेसनल कोलिसन फर गे एण्ड लिजिवयन इक्वालिटी वि. न्याय मन्त्री को मुद्दामा दक्षिण अफ्रिकी संवैधानिक अदालतले, यौनिक अभिमुखीकरण भनेको व्यक्तिको (राजनीतिक वा मनोवैज्ञानिक) प्रवृत्ति वा यौनिक आकर्षण.... मा घुलिमल हुने कुरा हो<sup>62</sup> भिन परिभाषित गरेको छ । त्यसैले उक्त अदालतले यौनिक अभिमुखिकरण भनेको अन्तर्निहित (inherent) हो वा विरोधमा भिनए जस्तै पूर्णरुपले स्वेच्छिक (voluntary) प्रवृत्ति हो भन्ने विषयमा फरक छुट्याएन । वरु व्यक्तिमा अन्तर्निहित गरिमा जुन मानवजातिको प्रमुख विशेषता हो लाई संरक्षण गर्नमा कानूनको भूमिका कस्तो हुनुपर्दछ भन्ने कुरामा अदालतले आफ्ने तर्कलाई आधारित बनाएको छ । अदालतले यो वतायो कि 'पुरुषसमिलंगी र महिलासमिलंगीहरु प्रति भएको भेदभावको परिणमस्वरुप उनीहरु भन्ने अप्ट्यारो अवस्थामा पुग्दछन् र जहिल्यै राजनीतिक अल्पसंख्यक समुहमा रहनु पर्ने वास्तविकताले उनीहरुलाई अभ जोखिममा पुऱ्याउदछ किनिक राजनीतिक शक्ति प्रयोग गरी आफू अनुकुल हुने कानूनहरु निर्माण गर्न उनीहरु कहिल्यै सक्षम हुने छैनन् ।'<sup>63</sup> अदालतले यो कुरालाई पनि ईंगित गरेको छ कि समिलंगीहरु समेत बास्तवमै संविधान र उनीहरुलाई संरक्षण गर्ने कानूनहरुमा मात्रै भर परेका हुन्छन् ।
- ५ रे जीजे <sup>64</sup> को मुद्दामा, न्यु जिलैण्डको सरणार्थी हैसियत पुनरावेदन अधिकारी समक्ष सरणार्थीका लागि निवेदन दिनेहरुका सम्बन्धमा समिलंगीहरुको समस्याको प्रकृतिको बारेमा कुरा उठेको थियो । यातनाको डर हुने हुनाले समिलंगीहरु अन्तर्राष्ट्रिय कानून अन्तर्गत संरक्षणको लागि योग्य छन भनी निर्णय दिदै सो न्यायाधीकरणले यो उल्लेख गऱ्यो कि:

अन्ततः यौन अभिमुखिकरण अपरिवर्तनीय कुरा हो वा होइन भनी प्रश्न गरी रहनुपर्ने विषय रहेन, वास्तवमा ... यो निर्विवाद देखिन्छ कि यौन अभिमुखिकरण भनेको कुनै व्यक्तिको चिनारीको निम्ति आधारभूत कुरा हो । यो यस्तो चारित्रिक गुण हो जो अपरिवर्तनीय होस वा नहोस, त्यसलाई परिवर्तन गरिरहन जरुरी छैन

1

<sup>&</sup>lt;sup>61</sup> [1998] 1 S.C.R. 493, per Cory J. at para 102.

<sup>&</sup>lt;sup>52</sup> हेर्न्होस, अन्च्छेद २०।

<sup>63</sup> हेर्नुहोस, अनच्छेद २५ ।

<sup>&</sup>lt;sup>64</sup> सरणार्थी उजुरी नं. १३१२/९३ (अगष्ट ३०, १९९५) ।

यसमा, न्यायाधिकरणले व्यक्तिमा भएको यौनिक अभिमुखिकरण को आधारभूत चिरत्र, र यो अभिरुचीलाई बचाउदै मानव गरिमा र शारीरिक सम्पूर्णतालाई जोगाउने कुराको महत्वलाई पहिचान गऱ्यो।

- ६ त्यसैगरी, जर्मनीको प्रशासकीय अदालत (वेसवाडेन)<sup>65</sup> ले Apr. 26, 1983, No.IV/I E 06244/81 को फैसलामा, इरानी नागरिकद्वारा समिलंगी भएको आधारमा यातना वा मृत्युदण्ड समेत पाउन सक्ने डर भएकोले शरणार्थीको लागि गरिएको मागदावीलाई पनरावलोकन गऱ्यो। निवेदक समिलंगी गितविधिसंग टाढा रहेर वाहिर देखा नपरी इरान मै बस्न सक्नेछ भन्ने तर्कलाई अदालतले अस्वीकार गऱ्यो। यो भिनयो कि समिलंगीपनाको बारेमा यद्यपि विवादास्पद सिद्धान्तहरु रहेका छन् तर पिन 'समिलंगीपना भनेको खाली इच्छाको भरमा जतापिन बंग्याउदै मनलागि गर्न सिकने विषय भने होइन' भन्ने कुरामा चाहिं आम सहमित रहेको छ। अदालतले यो विश्वास गऱ्यो कि समिलंगी शरणार्थी निवेदकले बाहिर नआई सजगता साथ छिलएर यातनाबाट जोगिन सक्तछ भन्ने कुरा कसैलाई आफ्नो धार्मिक आस्थालाई त्याग र लुकाउ, अथवा छालाको रंग बदल्ने कोशिस गर भनेर सल्लाह दिन् जस्तै हो। 66
- ७ अन्तर्राष्ट्रिय मानवअधिकार कानूनको सम्बन्धमा अन्तर-अमेरिकी अदालतले विशाल निजरहरु विकास गरेको छ । भेदभावको बारेमा छलफल गर्नेक्रममा, अन्तर्राष्ट्रिय कानूनले ती जनसम्दायलाई संरक्षण प्रदान गर्न् पर्दछ:

'जो विविध कारणहरुले गर्दा अप्ठ्यारामा परेका हुन्छन्, जैविकताबाट मात्र नभइ आजसम्म स्वीकारिदै आइएका, नदवाइएका र नष्ट नपारिएका संस्कारगत बातावरण जस्ता कुराहरुबाट समेत सृजित अवस्थाहरुले गर्दा खतरा र अवरोधहरुबाट लखेटिएका हुन्छन् र स्वभावत चिनारीलाई रोक्ने क्राको चपेटामा परेका हुन्छन् ...।'67

यी अवलोकनहरुले यो सोचलाई जोड दिन्छ कि मानवअधिकराको संरक्षण पीडितको जैविक गुणहरुको आधारमा सृजना हुने दुर्व्यवहारहरुको निम्ति मात्र होइन, वरु धार्मिक, राजनीतिक,

<sup>&</sup>lt;sup>65</sup> वेसबादेनको प्रशासकीय अदालत (Verwaltungsgericht Weisbaden).

Maryellen Fullerton in "Persecution due to Membership in a Particular Social Group: Jurisprudence in the Federal Republic of Germany" (1990) 4 Geo. Immigra. L.J. 381, 408.

साँस्कृतिक, सामाजिक वा अन्य कुनैपिन आग्रह वा पुर्वाग्रहबाट सृजित अन्यायलाई संबोधन गर्न समेतको निम्ति निर्माण गरको हुन्छ ।

### निष्कर्षः

८ त्यसैले यो स्वीकारिएको छ कि, समिलंगीहरूको कानूनी संरणको विषय जैविक तथ्यमा भरपरेको हुदैन । बरु 'यौनिक अभिमुखिकरण भनेको निजीपना, स्वयत्तता र प्रतिष्ठा जस्ता मानवीय अभिरुचीलाई प्रतिनिधित्व गर्ने तथ्यमा आधारित हुन्छ' भन्ने कुरामा भरपरेको हुन्छ । वास्तवमा, विश्वव्यपी घोषणपत्रले के स्मरण गराउदछ भने "सबै मानवजातिहरू स्वतन्त्र र समान प्रतिष्ठा र अधिकारका साथ जन्मन्छन् ।" त्यसैले यौनिक अभिमुखिकरण (अनि अभिमुखिकरणको कारणहरू) जे भएपिन मानवजित समानता र कानूनको पूर्ण संरक्षणको हकदार हुन्छन् ।

<sup>(</sup>Inter-American Court of Human Rights) *Miguel Castro-Castro Prison v. Peru*, Judgement of November 25, 2006, Series C No. 160. (Concurring Opinion of Judge Sergi García).

# यौनिक अभिमुखिकरण र मानवअधिकारको विषयमा सार्वजनिक वहस र न्यायालयको भूमिकाः

१ धेरै मुलुकहरुमा यौनिक अभिमुखिकरणको सवाल भयङ्कर सार्बजनिक चासोको विषय हुने गरेको छ । खासगरी त्यतिबेला हुने गर्दछ जब यौनिक अभिमुखिकरण तथा लैंगिक पिहचानको आधारमा कानूनी अधिकार दिने गरी कानूनहरु पिरवर्तन हुने अवस्थामा पुग्दछन् । यो अवश्यम्भावी छ कि लैंगिक अल्पसंख्यकहरुका निम्ति समान अधिकार सुनिश्चित गर्ने पहलकदमीसंग सहमित नहुने क्षेत्रहरुपिन समाज भित्रै हुनेछन् । जसरी एकजना टिप्पणीकारले भनेका छन :

पुरुषसमिलंगीहरुको अधिकारको सवाल कित विभाजनकारी (विवादास्पद) छ, र यस सवालको सम्बन्धमा भावनात्मक सिलिसलाको अर्कोपाटोमा रहेका जनसमुदायले कित गिहरो अनुभूति गरेका हुन्छन् भन्नेकुरालाई विचार गर्दा, न्यायालयहरुको निर्णयलाई समाजका विविध पक्षहरुबाट फरक-फरक किसिमको प्रतिकृयाद्वारा स्वागत गरिने छ, र फरक-फरक प्रकारले बुिभने, चित्रण गरिने र प्रयोगमा ल्याइनेछ भनी बुभन सिकन्छ। 68

वास्तवमा, समिलंगी तथा अभयिलंगी व्यक्तिहरूको समानअधिकारलाई पुष्टि गर्नेखालका अदालती निर्णयहरू पश्चात भयङ्कर विवाद हुने गरेको छ र त्यसमा राजनीतिक रंग लगाउने गरिएको छ ।

२ यौनिक अभिमुखिकरण अधिकारको सवालमा दिइने अदालती आदेशपश्चात हुने सार्वजिनक वहस तथा असन्तुष्टिसंग अदालतले डराउन जरुरी छैन । वास्तवमा, त्यसखाले सार्वजिनक वहसहरु यौनिक अल्पसंख्यकहरुको विरुद्धमा भएका प्रवृत्ति र पुर्वाग्रहरुलाई परिवर्तन गर्ने प्रकृयाको अभिन्न भागहरु हुन् । समाजिक परिवर्तनको लागि कानूनी मान्यताहरु र न्यायालयहरुको भूमिका ज्यादै शिक्तशाली हुन्छ भन्ने कुरालाई विज्ञहरुले धेरै अघि देखि बुभ्नेका छन् । धेरै मुलुकमा यौनिक अल्पसंख्यकहरुको समानता र गरिमाको लागि भएको संघर्षको दौरानमा, न्यायालयहरु कानून र समाजको परिवर्तनका लागि अग्रपंक्तिमा रहदै आएका छन् ।

उदाहरणको लागि, अध्ययनहरुले यो देखाएको छ कि दक्षिण अफ्रिकी संवैधानिक अदालतले गुदमैथुन सम्बन्धी कानून (sodomy laws) लाई अवैधानिक ठहऱ्याए पश्चात त्यहाँ यौनिक अल्पसंख्यकहरु प्रति उल्लेख्यरुपमा सकारात्मक "प्रवृत्तिजन्य र आचारणीय परिवर्तन" आएको थियो । 69 यो कुरा अन्तर-व्यक्ति सम्बन्धमा, कानून लागु गराउने क्षेत्रमा, सरकार र आम नागरिकमा समेत देखा परेको थियो । 70 न्यायालय सामाजिक मान्यतालाई परिवर्तन गर्ने कारक नवनेको समयमा पनि, यस प्रकृयाको निम्ति भने महत्वपूर्ण पाटो बनेको थियो ।

- 3 यस विषयमा हुने विवादहरु खासगरी यौन अभिमुखिकरण अधिकारको वैधता सम्बन्धी प्रश्नको विरिपरी घुम्ने गरेको छ । धेरैले तर्क गरेका छन् कि यौनिक अभिमुखिकरण सवाल अधिकारको विषय अन्तर्गन नै पर्देन । जबिक, यस संक्षेपीकरणमा उल्लेख गरिएजसरी नै, यौन अभिमुखिकरणले मानवअधिकारको सवाललाई प्रतिनिधित्व गर्दछ र कानूनको पूर्ण संरक्षणको हकदार हुन्छ । कितपयले चाहिं कुनै खास मुलुक विशेषको कानून र समाजिक अभ्यासमा अन्तर्राष्ट्रिय कानूनको प्रभाव नहुने हुनाले यसको वैधता प्रति नै विरोध जनाउने गर्दछन् । तरपिन, माथि उल्लेख गरिए अनुसार नै, नेपालले नागरिक तथा राजनीतिक अधिकार सम्बन्धी अन्तर्राष्ट्रिय अनुवन्धलाई अनुमोदन गरिसकेको छ र त्यसकारणले अभेदभावकारी तथा समानता जस्ता अन्तर्राष्ट्रिय मानवअधिकारका सिद्धान्तहरुलाई घरेल् कानूनमा लाग् गराउन वाध्य छ ।
- ४ वास्तवमा, यौनिक अल्पसंख्यकहरुको अधिकार सम्बन्धी निर्णय दिने अदालतबाट होइन भन्ने कित्तपयको तर्क रहेको छ । तरपिन, दिक्षण अफ्रिकाको संवैधानिक अदालतले भने जसरी नै, समिलिंगीहरुः "भनेका राजनीतिक अल्पसंख्यकहरु हुन जो राजनैतिक अधिकार प्रयोग गरी आफै आफ्नो पक्षमा कानून बनाउन सक्षम हुदैनन् । त्यसैगरी उनीहरु आफ्नो संरक्षणको लागि नितान्त संविधान भित्रको मौलिक अधिकारको प्रावधानमा भरपरेका हुन्छन् ।"<sup>71</sup> परिणामस्वरुप, न्यायालयहरुले स्वतन्त्रता, समानता र अभेदभाव सम्बन्धी आधारभूत सिद्धान्तहरुको पक्षपोषण

Jane S. Schacter, 'Sexual Orientation, Social Change, and the Courts' (2006) 54 Drake Law Review 861, 868

Ryan Goodman, 'Beyond the Enforcement Principle: Sodomy Law, Social Norms and Social Panoptics' (2001) 89 California Law Review 643, 712

<sup>&</sup>lt;sup>70</sup> त्यसैको पेज ७१५।

National Coalition for Gay and Lesbian Equality v Ministry of Justice, (1999) 1 SA 6, para. 25

गर्दै कानून र संविधानको अविभावकको भूमिका निर्वाहगर्न सक्नु पर्दछ । स्वतन्त्र न्यायपालिका र मानवअधिकार संरक्षणको प्रभावकारी प्रणालीका लागि यो नै प्रमाण चिन्ह हो ।

५ सार्बोच्च अदालतले दिने आदेश प्रति हुने विवादहरुले सामान्यतया विधायिकी गतिविधिमा तिव्रता त्याउने गर्दछ, जस्ले यौनिक अत्यसंख्यकहरुको कानूनी संरक्षणलाई अभ बिलयो बनाउने गरेकोछ । उदाहरणको लागि, संयुक्तराष्ट्र संघीय मानवअधार समितिले टुनेन वि. अष्ट्रेलिया 72 को मुद्दामा निर्णय दिएको प्रतिकृयास्वरुप अष्ट्रेलियाको सरकारले संघीयसंसदमा मानवअधिकार (यौनिक गतिविधि) विधेयक १९९४ प्रस्तुत गऱ्यो । उक्त समितिले तास्मानीयाको फौजदारी संहितामा भएको प्रावधान जसले वयस्क युवाहरुबीच सहमित र एकान्तमा भएको यौनिक गतिविधिलाई अपराध घोषित गर्दथ्यो ले नागरिक तथा राजनीतिक अधिकार सम्बन्धी अन्तर्राष्ट्रिय अनुबन्ध (ICCPR) अन्तर्गत अष्ट्रेलियालाई सृजना हुने दायित्वको उल्लंघन गरेकोछ, भनी निर्णय दियो । यो उदाहरणले कानूनी र समाजिक परिवर्तनमा न्यायालयको ज्यादै अहम भूमिका हुन्छ भन्ने कुरालाई अभ उजागर पारेको छ ।

<sup>&</sup>lt;sup>72</sup> *Toonen v Australia* (1994) 1 PLPR 50

<sup>&</sup>quot; dedicated since 1952 to the primacy, coherence and implementation of international law and principles that advance human rights"